

# UCOM

## ALLURE 500

TÉLÉPHONE CONFORT - COMFORTTELEFOON  
KOMFORTTELEFON



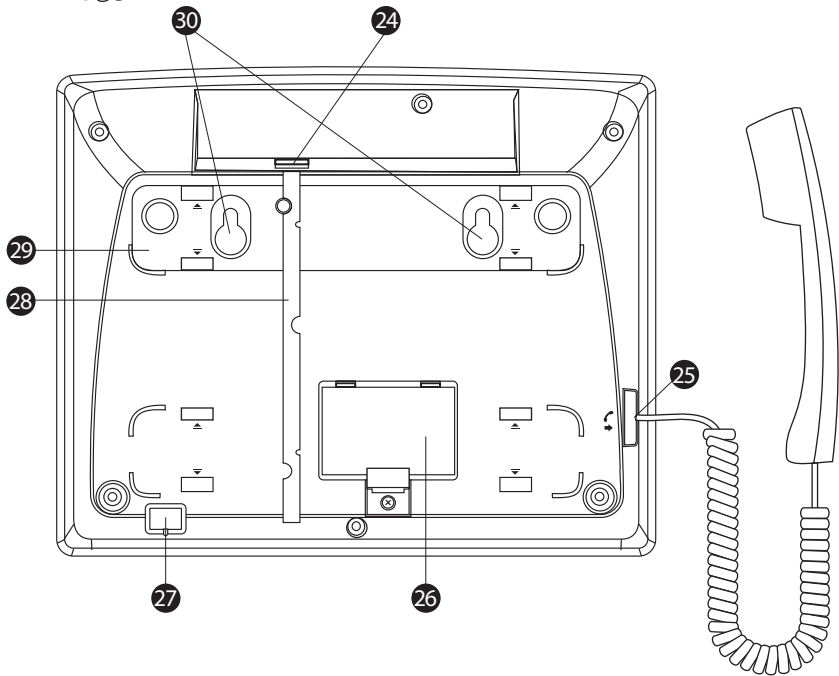
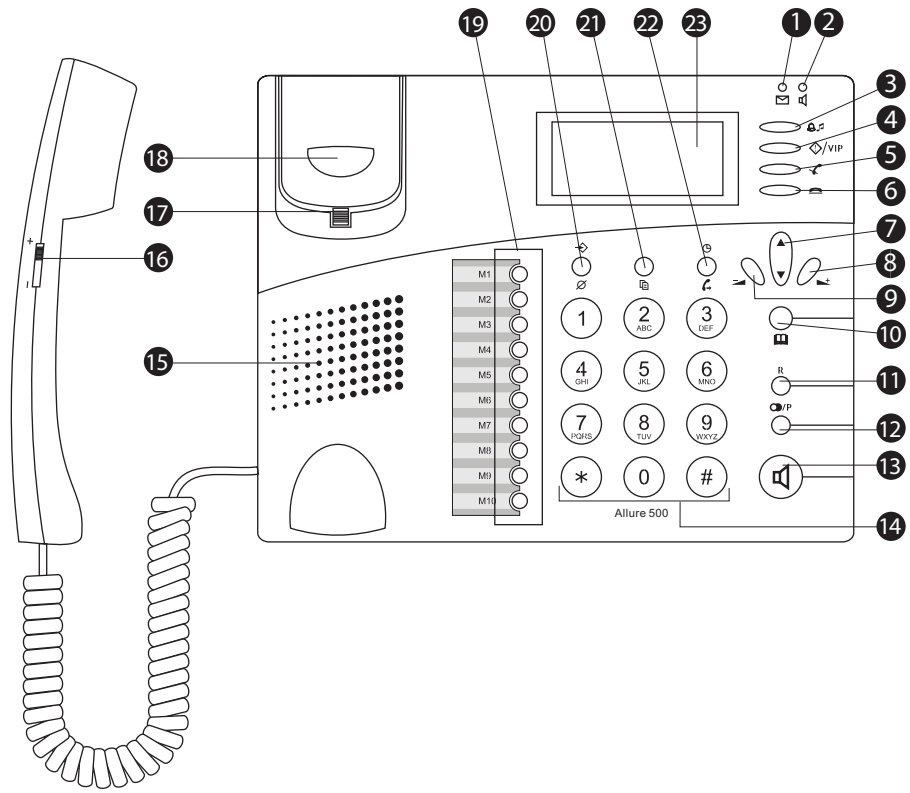
MANUEL D'UTILISATEUR  
HANDLEIDING  
GEBRAUCHSANWEISUNG

V.1.2, 06/08



- F** Les possibilités décrites dans ce manuel sont publiées sous réserve de modifications.
- NL** De in deze handleiding beschreven mogelijkheden worden gepubliceerd onder voorbehoud van wijzigingen.
- D** Die in dieser Bedienungsanleitung umschriebenen Möglichkeiten, werden vorbehaltlich Änderungen publiziert.

- F** La conformité de l'appareil avec les exigences fondamentales de la directive européenne R&TTE relative aux terminaux, est confirmée par le label CE.
- NL** Het toestel voldoet aan de basiseisen van de R&TTE-richtlijn. Dit wordt bevestigd door de CE-markering.
- D** Die Übereinstimmung des Gerätes mit den grundlegenden Anforderungen der R&TTE-Richtlinie ist durch das CE-Kennzeichen bestätigt.



<b>1</b>	<b>Avant la première utilisation</b>	<b>4</b>	<b>12</b>	<b>Numéros en mémoire</b>	<b>10</b>
<b>2</b>	<b>Utilisation</b>	<b>4</b>	12.1	Ajouter un numéro dans une mémoire directe	10
<b>3</b>	<b>Connexion de la ligne téléphonique</b>	<b>4</b>	12.2	Appeler un numéro en mémoire directe	10
<b>4</b>	<b>Instructions de sécurité</b>	<b>4</b>	<b>13</b>	<b>Mode veille</b>	<b>10</b>
4.1	Informations générales	4	<b>14</b>	<b>Alarme</b>	<b>10</b>
4.2	Piles	4	14.1	Pour régler l'alarme	10
<b>5</b>	<b>Contenu</b>	<b>5</b>	14.2	Pour activer/désactiver l'alarme	10
<b>6</b>	<b>Touches</b>	<b>5</b>	<b>15</b>	<b>Appel d'urgence</b>	<b>11</b>
<b>7</b>	<b>Installation</b>	<b>5</b>	<b>16</b>	<b>Montage mural</b>	<b>11</b>
7.1	Installation du téléphone	5	<b>17</b>	<b>Données techniques</b>	<b>11</b>
7.2	Installation des piles	5	<b>18</b>	<b>Nettoyage et maintenance</b>	<b>11</b>
<b>8</b>	<b>Réglages du téléphone</b>	<b>5</b>	18.1	Nettoyage de l'appareil	11
8.1	Afficher la langue	5	18.2	Maintenance	12
8.2	Attribution de capacité de la mémoire	6	<b>19</b>	<b>Mise au rebut de l'appareil</b>	<b>12</b>
8.3	Sélection de la langue d'affichage	6	<b>20</b>	<b>Adresse du service technique et de la hotline</b>	<b>12</b>
8.4	Réglage du contraste de l'écran.	6	<b>21</b>	<b>Déclaration de conformité et fabricant</b>	<b>12</b>
8.5	Réglage de la date et de l'heure	6	<b>22</b>	<b>Garantie</b>	<b>12</b>
8.6	Réglage du préfixe local (5 chiffres)	6	22.1	Période de garantie	12
8.7	Réglage du préfixe	7	22.2	Mise en œuvre de la garantie	12
8.8	Réglage de la tonalité/l'impulsion	7	22.3	Exclusions de garantie	12
8.9	Volume/mélodie de la sonnerie	7			
8.10	Activation/désactivation du bip des touches	7			
8.11	Durée de flash	7			
<b>9</b>	<b>Utilisation du téléphone</b>	<b>7</b>			
9.1	Passer un appel	7			
9.2	Volume du haut-parleur du récepteur	7			
9.3	Volume du haut-parleur mains-libres	7			
9.4	Recevoir un appel téléphonique	8			
9.5	Recomposition du dernier numéro	8			
9.6	Désactivation du micro (muet)	8			
9.7	Musique d'attente.	8			
<b>10</b>	<b>Identification de l'appelant</b>	<b>8</b>			
10.1	Informations générales	8			
10.2	Liste d'appels	8			
10.3	Numéros VIP	9			
10.4	Boîte vocale	9			
<b>11</b>	<b>Répertoire</b>	<b>9</b>			
11.1	Utilisation du clavier alphanumérique	9			
11.2	Ajouter un numéro dans le répertoire	9			
11.3	Sélectionner et appeler un numéro du répertoire	10			
11.4	Modifier un numéro et un nom du répertoire	10			
11.5	Effacer un numéro et un nom du répertoire	10			

## 1 Avant la première utilisation

Nous vous remercions d'avoir acheté ce nouveau téléphone de bureau.

Lisez ce mode d'emploi très attentivement et suivez tous les conseils. Cela vous permettra de vous familiariser avec toutes les fonctions de votre téléphone et d'éviter des dysfonctionnements ou de l'endommager.

## 2 Utilisation

Ce téléphone est destiné à être connecté à l'intérieur à une ligne téléphonique analogique ou à un PABX. Le produit ne peut pas être utilisé sur des réseaux publics ou privés dont les conditions techniques diffèrent distinctement de celles établies dans l'UE.

L'utilisation est interdite pour toutes les autres applications, différentes de celles décrites ici.

## 3 Connexion de la ligne téléphonique

En raison de différences entre les lignes téléphoniques analogiques d'un pays à un autre, le fabricant ne peut pas garantir de manière inconditionnelle le fonctionnement optimal dans tous les pays.

En cas de problème, veuillez d'abord prendre contact avec notre hotline.

## 4 Instructions de sécurité

### 4.1 Informations générales

Les conseils de sécurité suivants doivent toujours être respectés avant d'utiliser cet appareil.

Veuillez lire attentivement les instructions suivantes relatives à la sécurité et à l'utilisation correcte du produit. Familiarisez-vous avec toutes les fonctions de l'appareil. Veuillez à conserver ces conseils et, si nécessaire, remettez-les à une autre personne.

- N'utilisez pas cet appareil si le câble du téléphone ou l'appareil lui-même est endommagé.
- Si l'appareil tombe, il doit être vérifié par un centre de services avant d'être réutilisé.
- **Attention !** Des tensions dangereuses sont présentes dans l'appareil. N'ouvrez jamais le

boîtier et n'insérez jamais d'objets dans les orifices de ventilation.

- Ne laissez pas de liquide pénétrer dans cet appareil. Dans ce cas, retirez la fiche du téléphone de la prise.
- De même, si un problème apparaît pendant l'utilisation de l'appareil ou avant son nettoyage, retirez la fiche du téléphone de la prise.
- Ne touchez pas les contacts de la fiche avec des objets pointus ou métalliques.
- N'effectuez aucune modification ou réparation sur l'appareil vous-même. Confiez les réparations sur l'appareil ou sur le câble du téléphone uniquement à un centre d'entretien spécialisé.
- Des réparations non satisfaisantes peuvent entraîner des dangers considérables pour l'utilisateur.
- Les enfants sous-estiment souvent les dangers associés aux appareils électriques. Par conséquent, ne laissez jamais des enfants sans surveillance à proximité d'un quelconque appareil électrique.

### 4.2 Piles


















- Les piles peuvent provoquer un incendie ou brûler lorsque les bornes sont court-circuitées.
- Manipulez les piles chargées avec précaution, particulièrement lorsque vous les mettez dans une poche, un sac ou un autre récipient contenant des objets métalliques. Les matériaux conducteurs tels que les pièces de monnaie peuvent provoquer un court-circuit.
- Ne remplacez pas les piles dans une atmosphère présentant des risques de déflagration. L'installation et le retrait des piles peuvent provoquer des étincelles de contact susceptibles d'entraîner une explosion.
- Ne jetez jamais de piles dans un feu car elles risquent d'exploser.
- Gardez les piles hors de portée des enfants.
- Des fuites d'acide au niveau des piles peuvent causer des dégâts irréversibles sur l'appareil. Retirez les piles si vous n'utilisez pas l'appareil pendant un long moment.
- Manipulez avec une extrême précaution les piles endommagées ou qui fuient.

## 5 Contenu

- 1 téléphone
- 1 récepteur
- 1 cordon en spirale pour le récepteur
- 1 connecteur de cordon téléphonique
- 1 manuel utilisateur
- 1 carte de garantie
- 1 bague d'écartement



## 6 Touches

(voir les illustrations sur le rabat de couverture)

1. Indicateur de nouveau message
2. Voyant mains-libres
3. Touche Mélodie 
4. Touche d'appel d'urgence  / touche VIP 
5. Touche Muet 
6. Touche de mise en attente 
7. Touche Haut  / Bas 
8. Touche Augmentation du volume 
9. Touche Diminution du volume 
10. Touche Répertoire 
11. Touche Flash « R »
12. Touche Recomposition/pause 
13. Touche Mains-libres 
14. Clavier alphanumérique
15. Haut-parleur mains-libres
16. Commutateur de volume du haut-parleur du récepteur
17. Crochet de montage mural
18. Crochet commutateur
19. Touches Mémoire Directe (M1-M10)
20. Touche Menu  / Effacer 
21. Touche Copier 
22. Touche Composer  / Touche Alarme 
23. Affichage LCD
24. Entrée de la ligne de téléphone
25. Connecteur du cordon en spirale du récepteur
26. Compartiment à piles
27. Microphone mains-libres
28. Encoches pour le câble
29. Bague d'écartement
30. Emplacements de montage mural

## 7 Installation

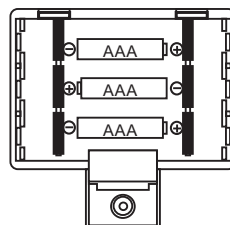
### 7.1 Installation du téléphone

- Placez le téléphone sur une surface plane.
- Insérez les connecteurs du cordon en spirale dans les petites prises situées sur le côté gauche du téléphone  et l'autre extrémité dans le récepteur.
- Branchez une extrémité du câble dans la prise murale du téléphone et l'autre extrémité dans l'entrée de ligne à l'arrière du téléphone . Utilisez le cordon téléphonique fourni et si nécessaire, la fiche téléphonique du pays fournie.

### 7.2 Installation des piles

Insérez les piles dans leur compartiment afin d'activer l'écran.

**Ne changez jamais les piles lorsque la ligne téléphonique est connectée !**



- Ouvrez le couvercle du compartiment des piles sous l'unité en vous aidant d'un petit tournevis.
- Installez 3 piles de type UM4/AAA (1,5V). Respectez les polarités indiquées dans le compartiment à piles.
- Refermez le compartiment à piles.

Lorsque l'écran indique « **BATTERIE FAIBLE** », remplacez les piles.

**Une fois les piles retirées, vous avez 10 minutes pour les remplacer. Ensuite, la mémoire sera perdue, notamment le répertoire et la liste d'appels !**



## 8 Réglages du téléphone

Après avoir installé les piles et lorsque le récepteur est raccroché, les réglages suivants s'affichent :

### 8.1 Afficher la langue

Sélectionnez votre langue d'affichage :

- Appuyez sur   ou sur   pour sélectionner la langue d'affichage souhaitée.

- Appuyez sur   pour confirmer et passez au réglage suivant : « Attribution de capacité de la mémoire ».

Il est également possible de régler la langue d'affichage dans le menu de réglage, tel que décrit dans le chapitre 8.3.







## 8.2 Attribution de capacité de la mémoire

Cette fonction, telle que décrite ici, apparaît uniquement lors du lancement des opérations dans un nouveau téléphone ; vous ne pourrez pas y accéder ultérieurement ! Cependant, vous pouvez activer cette fonction uniquement en retirant les piles pendant plus de 30 minutes. Dans ce cas, toutes les entrées du répertoire et tous les autres réglages sont perdus. Le répertoire et la liste des appels entrants partagent une zone de mémoire commune. L'attribution de mémoire suivante est pré-réglée en usine :

- 32 entrées pour le répertoire
- 65 entrées pour la liste des appels entrants

Grâce à cette fonction, vous pouvez modifier l'attribution de mémoire entre le répertoire et la liste des appels entrants :









- Répertoire : Max. 112 entrées
- Liste des appels entrants : Max. 91 entrées

- Appuyez sur   ou sur   pour sélectionner la mémoire du répertoire « **REPertoire = 032** » (par défaut 032)
- Appuyez sur   pour confirmer la mémoire du répertoire.
- La taille de la mémoire de la liste d'identification de l'appelant s'affiche brièvement et l'unité passe en mode de veille.

Pour accéder à nouveau au réglage de la mémoire, vous devez retirer les piles pendant plus de 10 minutes.

## 8.3 Sélection de la langue d'affichage











Si vous n'avez pas modifié la langue au cours de l'initialisation, vous pouvez la sélectionner comme suit :

- Appuyez sur   pendant 3 secondes.
- Appuyez sur   ou sur   pour sélectionner la langue d'affichage souhaitée.
- Appuyez sur   pour confirmer et passer au réglage suivant.

Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 10 secondes, l'appareil revient en mode de veille.

## 8.4 Réglage du contraste de l'écran.











Vous pouvez sélectionner le contraste souhaité de la manière suivante :

- Appuyez sur   pendant 3 secondes jusqu'à ce que la langue d'affichage s'affiche.
- Appuyez à nouveau sur  .
- Utilisez   ou   pour sélectionner le contraste d'affichage souhaité (1-5).
- Appuyez sur   pour confirmer et passer au réglage suivant.

## 8.5 Réglage de la date et de l'heure

Si vous êtes abonné au service d'identification de l'appelant et que votre opérateur envoie également la date et l'heure avec le numéro de téléphone, l'horloge du téléphone se règle automatiquement. L'année doit toujours être réglée manuellement.

Il est également possible de régler l'heure manuellement :

- Appuyez sur   pendant 3 secondes jusqu'à ce que la langue d'affichage s'affiche.
- Appuyez 2 fois sur  . L'année clignote.
- Utilisez   ou   pour sélectionner l'année.
- Appuyez sur   pour confirmer et passer au réglage suivant.
- Répétez les étapes précédentes pour modifier et confirmer le mois, le jour, l'heure et les minutes. Après avoir confirmé les minutes, passez au réglage suivant.


## 8.6 Réglage du préfixe local (5 chiffres)

Le préfixe local doit être réglé, lorsque vous n'êtes pas autorisé à composer votre propre préfixe.

Dans le cas d'un appel entrant commençant par le préfixe programmé, le code ne s'affichera pas et ne sera pas stocké dans la liste d'appels.






Ex. : lorsque 012 est programmé et que le numéro de l'appel entrant est le 0123456789, 3456789 s'affiche et est stocké dans la liste d'appels.

- Appuyez sur   pendant 3 secondes jusqu'à ce que la langue d'affichage s'affiche.
- Appuyez sur   plusieurs fois jusqu'à ce que « **PREFIXE LOCAL** » s'affiche.
- Utilisez   ou   pour sélectionner le premier chiffre du code local (0-9 ou '.' pour dessélectionner)


- Appuyez sur  **20** pour confirmer le premier chiffre et modifier le chiffre suivant.
- Répétez les étapes précédentes pour les autres chiffres (max. 5 chiffres).
- Lorsqu'aucun préfixe local n'est utilisé, réglez (- - - -).
- Après avoir confirmé le dernier chiffre, passez au réglage suivant.

## 8.7 Réglage du préfixe

Si vous devez composer un préfixe à un chiffre avant un numéro de téléphone provenant de la liste d'appels ou du répertoire, vous devez régler le préfixe.

- Appuyez sur  **20** pendant 3 secondes jusqu'à ce que la langue d'affichage s'affiche.
- Appuyez sur  **20** plusieurs fois jusqu'à ce que « **PREFIXE PABX** » s'affiche.
- Utilisez  **7** ou  **7** pour sélectionner le préfixe (0-9 ou '-' pour désélectionner)
- Appuyez sur  **20** pour confirmer et passer au réglage suivant.





## 8.8 Réglage de la tonalité (DTMF)/ l'impulsion

Pour changer le mode de numérotation, appuyez sur  **5** pendant 3 secondes en mode de veille. Le mode sélectionné s'affiche.

En répétant cette action, vous basculez entre la composition par impulsions et la composition par tonalités.

## 8.9 Volume/mélodie de la sonnerie

En veille :

- Appuyez sur  **3** plusieurs fois pour sélectionner la mélodie de la sonnerie souhaitée.
- Appuyez sur  **8** pour augmenter le volume de la sonnerie.
- Appuyez sur  **9** pour diminuer le volume de la sonnerie.
- Appuyez sur  **11** pour confirmer la mélodie de la sonnerie.


## 8.10 Activation/désactivation du bip des touches

Appuyez sur la touche « # » et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes.






Alternativement, la sélection suivante s'affiche :

- « **ACTIVE** » - Bip des touches activé
- « **DESACTIVE** » - Bip des touches désactivé

## 8.11 Durée de flash

La touche Flash  **11** est nécessaire pour utiliser certains services fournis par votre opérateur téléphonique ou pour transférer les appels téléphoniques lorsque vous utilisez un commutateur privé (PABX).



Pour que ce ne soit pas mal interprété comme « Fin d'appel », l'interruption ne doit pas être trop longue, mais suffisamment longue pour être identifiée comme une impulsion Flash.

- Appuyez sur  **20** pendant 3 secondes jusqu'à ce que la langue d'affichage s'affiche.
- Appuyez sur  **20** plusieurs fois jusqu'à ce que « **FLASH 100 MS** » s'affiche.
- Utilisez  **7** ou  **7** pour sélectionner la durée flash nécessaire (100, 110, 200, 300, 400, 500, 600, 800, 900, 080 ou 090 ms)
- Appuyez sur  **20** pour confirmer.


## 9 Utilisation du téléphone

### 9.1 Passer un appel

Il existe 2 manières de passer un appel :


- Entrez le numéro de téléphone.
- Si vous avez saisi le mauvais numéro, appuyez sur  **20** pour effacer.
- Décrochez le récepteur ou appuyez sur  **13**
- Le numéro de téléphone sera composé automatiquement.

Ou

- Décrochez le récepteur ou appuyez sur  **13** pour numéroté en mode mains-libres.
- Entrez le numéro de téléphone.



**Remarque : La durée de l'appel est affichée sur la 1ère ligne de l'écran [mm:ss].**

### 9.2 Volume du haut-parleur du récepteur


Utilisez le commutateur de volume du haut-parleur du récepteur **16** pour régler le volume du haut-parleur du récepteur (Faible  Élevé).

### 9.3 Volume du haut-parleur mains-libres

Mains-libres :



- Appuyez sur  **8** pour augmenter le volume du haut-parleur.
- Appuyez sur  **9** pour diminuer le volume du haut-parleur.

## 9.4 Recevoir un appel téléphonique


Lorsque le téléphone sonne, décrochez le récepteur ou appuyez sur  **13** pour répondre au téléphone en mode mains-libres.

## 9.5 Recomposition du dernier numéro

L'Allure 500 enregistre les 8 derniers numéros composés dans la mémoire ainsi que leur durée.





- Appuyez sur  **12** pour défiler jusqu'à la mémoire de rappel. Lorsque le numéro souhaité apparaît à l'écran :
  1. Appuyez sur  **13**. Le numéro souhaité se compose automatiquement en mode mains-libres.
- ou
- 2. Décrochez le récepteur. Le numéro se compose automatiquement.

## 9.6 Désactivation du micro (muet)






Il est possible de désactiver le microphone du récepteur pendant une conversation en appuyant sur  **5**. Vous pouvez parler librement sans que votre interlocuteur vous entende.

Appuyez à nouveau sur  **5** si vous voulez reprendre votre conversation.

## 9.7 Musique d'attente.

Il est possible de mettre en attente l'appelant pendant une conversation en appuyant sur  **6**. Vous pouvez parler librement sans que votre interlocuteur vous entende. L'appelant entend une mélodie numérique. La mélodie peut être modifiée en appuyant sur  **7** ou sur  **7**. Appuyez à nouveau sur la touche  **6** si vous voulez reprendre votre conversation.

Réglage de la musique d'attente en mode de veille :

- Appuyez sur  **13** pour activer le mode mains-libres.
- Appuyez sur  **6**. Vous entendrez la musique d'attente. Le voyant indiquant un nouveau message **1** clignote.
- Appuyez sur  **7** ou sur  **7** pour sélectionner la mélodie souhaitée.
- Appuyez sur  **20** pour confirmer.

## 10 Identification de l'appelant



### 10.1 Informations générales

Lorsque vous êtes abonné au service d'identification de l'appelant, le numéro de téléphone et le nom de l'appelant (en cas de prise en charge par le réseau) apparaissent à l'écran. Si vous avez sauvegardé le numéro de téléphone avec le nom dans le répertoire, le nom programmé est affiché à l'écran (fonction d'affichage du nom).

La taille de la liste d'appels a été définie au moment de l'initialisation du téléphone (voir chapitre 8.2). Les numéros de téléphone que vous avez reçus plusieurs fois ne seront pas stockés, mais l'indicateur de répétition « **REP** » s'affichera. Chaque numéro d'appel entrant est enregistré dans la liste d'appels, avec la date et l'heure de l'appel.



En mode de veille, le numéro des appels reçus s'affiche sur la ligne centrale de l'écran « **000** ». Le voyant indiquant un nouveau message **1** clignote jusqu'à ce que vous ayez vérifié tous les nouveaux appels.

### 10.2 Liste d'appels


Vous pouvez faire défiler la liste d'appels en appuyant sur  **7** ou sur  **7** en mode de veille.

*Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 10 secondes, l'appareil revient en mode de veille.*


#### 10.2.1 Appel d'un numéro de la liste d'appels

- Sélectionnez le numéro de téléphone souhaité.
- Appuyez sur  **22**. Le numéro se compose automatiquement en mode mains-libres.
- Si vous voulez composer le préfixe (voir chapitre 8.7), appuyez deux fois sur  **22**.
- Décrochez le récepteur si vous voulez communiquer par le biais de celui-ci.

#### 10.2.2 Effacer un numéro

- Sélectionnez le numéro que vous voulez effacer.
- Appuyez brièvement sur  **20**. « **SUPPRIME** » s'affiche.



#### 10.2.3 Effacer toute la liste d'appels

Entrez dans la liste d'appels et sélectionnez un numéro non indiqué avec VIP (voir 10.3) Appuyez sur  **20** pendant 2 secondes, « **TOUS SUPPRIME** » s'affiche à l'écran.



Lorsque vous effacez toute la liste d'appels, les numéros VIP sont sauvegardés (voir 10.3).

### 10.2.4 Copier un numéro de la liste d'appels dans le répertoire.





- Sélectionnez le numéro de téléphone souhaité.
- Appuyez sur  , « **COPIER REPERT** » s'affiche. Si le texte « **ERREUR** » s'affiche, ce numéro est déjà disponible.
- Pour modifier le numéro et le nom dans le répertoire, reportez-vous au chapitre 11.4.

## 10.3 Numéros VIP









### 10.3.1 Attribution d'un numéro à la liste VIP.

- Parcourez la liste d'appels en appuyant sur   ou sur  .
- Appuyez sur  . L'icône « **VIP** » s'affiche.


### 10.3.2 Sélectionner et appeler un numéro de la liste VIP.

- Appuyez plusieurs fois sur   pour parcourir la liste VIP.
- Appuyez sur  . Le numéro se compose automatiquement en mode mains-libres.
- Décrochez le récepteur si vous voulez communiquer par le biais de celui-ci.

### 10.3.3 Effacer des numéros individuels de la liste VIP

- Sélectionnez le numéro VIP que vous voulez effacer de la liste d'appels en appuyant sur   ou sur  .
- Appuyez sur  . L'icône « **VIP** » disparaît.
- Appuyez brièvement sur  . « **SUPPRIME** » s'affiche.

## 10.4 Boîte vocale

Lorsque vous avez reçu un message vocal dans votre boîte vocale personnelle, l'icône de la boîte vocale  apparaît à l'écran. Dès que vous avez écouté les messages de la boîte vocale, le symbole disparaît.


\* **La boîte vocale est une fonction réseau.**

**Vérifiez auprès de votre opérateur réseau si cette fonction est disponible sur votre ligne.**

## 11 Répertoire

La taille du répertoire a été définie lors de l'initialisation du téléphone. Par défaut, vous pouvez stocker 32 numéros téléphoniques avec nom (voir chapitre 8.2).

### 11.1 Utilisation du clavier alphanumérique



Utilisez le clavier alphanumérique  pour insérer du texte.

#### Caractères disponibles :












1	« Espace »
2	A B C
3	D E F
4	G H I
5	J K L
6	M N O
7	P Q R S
8	T U V
9	W X Y Z


Pour sélectionner une lettre, appuyez sur la touche correspondante. Par exemple, si vous appuyez sur la touche numérique 5, le premier caractère (J) s'affichera sur l'écran. Appuyez plusieurs fois si vous voulez sélectionner un autre caractère avec cette touche.

Appuyez deux fois sur la touche 2 pour sélectionner la lettre (B). Si vous voulez sélectionner (A) et (B), appuyez une fois sur la touche 2 pour sélectionner (A), attendez deux secondes jusqu'à ce que le curseur se soit déplacé vers l'emplacement suivant et appuyez sur la touche 2 deux fois pour sélectionner (B). Pour insérer une espace, appuyez sur 1.

Pour effacer les caractères erronés, appuyez sur  .






### 11.2 Ajouter un numéro dans le répertoire

- Appuyez sur  .
- Appuyez sur  .
- Entrez le nom à l'aide du clavier alphanumérique  et appuyez sur   pour confirmer.
- Entrez le numéro de téléphone souhaité et appuyez sur   pour confirmer.
- Répétez les étapes précédentes pour ajouter un autre numéro ou appuyez deux fois sur   pour quitter le réglage.





**Vous pouvez utiliser la touche Recomposition**  **12** pour ajouter une pause de 3 secondes entre les numéros.

La lettre P apparaît à l'écran à l'endroit où vous avez appuyé sur  **12**.



### 11.3 Sélectionner et appeler un numéro du répertoire.

- Appuyez sur  **10**.
- Appuyez sur  **7**.
- À l'aide du clavier alphanumérique **14**, entrez la première lettre du nom recherché. Les numéros seront triés uniquement à partir de la première lettre.
- Recherchez le nom dans le répertoire en appuyant sur  **7** ou sur  **7**.
- Lorsque le nom souhaité s'affiche sur l'écran, décrochez le récepteur ou appuyez sur  **22**. Le numéro se compose automatiquement.

### 11.4 Modifier un numéro et un nom du répertoire

- Sélectionnez le numéro souhaité dans le répertoire en fonction du nom.
- Appuyez sur  **10**.
- Modifiez le nom, si nécessaire.
- Appuyez sur  **10**.
- Modifiez le numéro, si nécessaire.
- Appuyez sur  **10**.
- Appuyez deux fois sur  **10** pour quitter le répertoire.

### 11.5 Effacer un numéro et un nom du répertoire

- Sélectionnez le numéro souhaité dans le répertoire en fonction du nom.
- Appuyez sur  **20** pendant 2 secondes, « SUPPRIME » s'affiche.
- Appuyez sur  **10** pour quitter le menu.

## 12 Numéros en mémoire

Vous pouvez programmer 10 numéros en mémoire directe (max. 16 chiffres). Ces numéros en mémoire peuvent être composés en appuyant sur les touches M1-M10 **19**.


### 12.1 Ajouter un numéro dans une Mémoire directe

- Appuyez sur **M1** **19** pendant 2 secondes.
- Entrez le numéro de téléphone.

- Appuyez sur la touche Mémoire directe de votre choix (**M1-M8**) **19**

**Les mémoires directes peuvent uniquement être remplacées, mais pas effacées.**





### 12.2 Appeler un numéro en Mémoire directe

- Appuyez sur la touche de mémoire directe de votre choix **19**, le numéro stocké s'affiche.
- Appuyez sur  **22** ou décrochez le récepteur.

## 13 Mode veille

Afin d'éviter d'être dérangé à un moment particulier, vous pouvez activer le mode veille. Le téléphone ne sonnera pas pendant le mode veille, sauf pour les appels **VIP** de la liste d'appels. Les appels VIP sonneront toujours.








Lorsque la période de veille est terminée, le téléphone sonne à nouveau.

- Appuyez sur la touche  **6** pendant 2 secondes
  - Appuyez plusieurs fois sur  **7** ou sur  **7** pour sélectionner la durée de veille (0-23 heures par étape d'1 heure)
  - Appuyez sur  **22** pour confirmer le réglage
- Pour désactiver le mode veille, procédez de la même manière et sélectionnez 00-00




## 14 Alarme

L'Allure 500 a une fonction d'alarme.

### 14.1 Pour régler l'alarme



- Appuyez sur  **22** pendant 2 secondes.
- Appuyez sur  **7** ou sur  **7** pour sélectionner l'heure.
- Appuyez sur  **22** pour confirmer
- Appuyez sur  **7** ou sur  **7** pour sélectionner les minutes
- Appuyez sur la touche  **22** pour confirmer

### 14.2 Pour activer/désactiver l'alarme

- Appuyez brièvement sur  **22** pour activer ou désactiver l'alarme.
- Lorsqu'elle est activée, l'icône de l'alarme  s'affiche à l'écran.
- Le son de l'alarme est la même mélodie que celle de la musique d'attente (voir chapitre 9.7)
- Lorsque vous entendez le son de l'alarme, appuyez sur  **20**, sinon la mélodie continue pendant une minute.

## 15 Appel d'urgence


Vous pouvez programmer votre téléphone de sorte qu'un numéro d'urgence enregistré soit automatiquement composé dès que vous appuyez sur n'importe quelle touche (Fonction d'appel d'urgence ou d'appel bébé).

- Appuyez et maintenez enfoncée la touche  **4**.
- Au bout de 3 secondes, **ON** s'affiche pour confirmer que la fonction est active.
- Au bout de 5 secondes, « **ENTRER NUMERO** » s'affiche.
- Entrez le numéro à composer.
- Appuyez sur  **4** pour confirmer

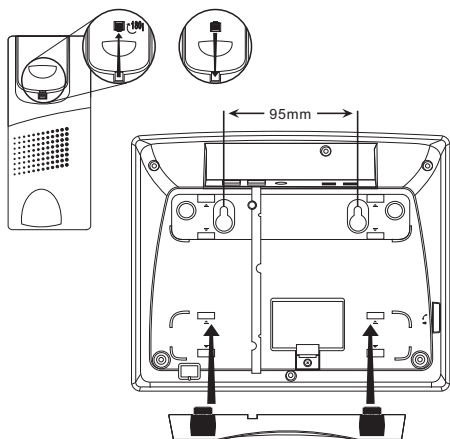
La fonction d'appel d'urgence est désormais activée.

Le téléphone composera désormais automatiquement le numéro d'urgence programmé en mode mains-libres lorsque vous appuyerez sur n'importe quelle touche ou lorsque vous décrocherez le récepteur.

Pour désactiver l'appel d'urgence :

Appuyez sur la touche  **4** et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes jusqu'à ce que **OFF** s'affiche.

## 16 Montage mural



- Si nécessaire, retirez la bague d'écartement **29** à l'arrière du téléphone.
- Sortez le crochet de montage mural **17** et faites-le pivoter.
- Remettez-le en position.

- Mesurez et marquez les emplacements du montage mural **30** (distance 95 mm).
- Percez des trous, fixez les chevilles et mettez les vis en place.
- Installez la bague d'écartement sur le téléphone, comme illustré ci-dessus. Le câble du téléphone peut être fixé dans l'encoche **28** à l'arrière du téléphone, selon l'emplacement de la connexion du téléphone.
- Montez le téléphone sur les vis.

## 17 Données techniques

- Options de numérotation : DTMF (bip)/ IMPULSION
- Flash : 100, 110, 200, 300, 400, 500, 600, 800, 900, 080 ou 090 ms
- Alimentation : 3 piles de type UM4/AAA (1,5V)
- Température ambiante : +5 °C à +45 °C
- Humidité relative de l'air autorisée : 25 à 85 %

Dimensions :

- Téléphone : 185 mm x 225 mm x 85 mm
- Combiné : 190 mm x 50 mm x 40 mm
- Taille de l'écran LCD : 29 mm x 68 mm

Poids :

- Corps du téléphone sans piles : 630g
- Récepteur sans câble : 167g

## 18 Nettoyage et maintenance

### 18.1 Nettoyage de l'appareil

Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon doux humidifié avec de l'eau. Pour nettoyer les joints sales, utilisez une brosse non abrasive.

N'appliquez pas de détergent ni de solvants sur l'appareil. Ils pourraient endommager le boîtier et couler à l'intérieur, provoquant ainsi des dégâts permanents. Pour nettoyer le contact des piles, utilisez un tissu sec non pelucheux.

Si l'appareil entre en contact avec de l'eau, éteignez-le immédiatement et retirez les piles.

Séchez le compartiment à piles à l'aide d'un chiffon doux pour réduire tout risque

d'endommagement. Laissez le couvercle du compartiment ouvert toute la nuit ou jusqu'à ce qu'il soit totalement sec. N'utilisez l'appareil que lorsqu'il est entièrement sec.

Si les piles fuient, le liquide peut occasionner des blessures (de la peau) ou détériorer l'appareil.

Éliminez les piles conformément aux exigences de protection environnementale (voir chapitre 16). Portez des gants de protection et nettoyez le compartiment à piles à l'aide de papier essuie-tout doux. Il est recommandé de faire nettoyer l'appareil par des professionnels.

## 18.2 Maintenance

Vérifiez régulièrement les piles de l'appareil. Remplacez les piles à temps par de nouvelles, afin d'éviter qu'elles fuient. Vérifiez si les connecteurs et les câbles fonctionnent correctement et faites réparer les pièces défectueuses par un professionnel.

## 19 Mise au rebut de l'appareil



Au terme du cycle de vie de ce produit, ne le jetez pas avec les déchets ménagers ordinaires mais déposez-le dans un point de collecte pour le recyclage des

équipements électriques et électroniques. Le symbole indiqué sur ce produit, sur le mode d'emploi et/ou sur la boîte est là pour vous le rappeler. Certains matériaux qui composent le produit peuvent être réutilisés s'ils sont déposés dans un point de recyclage. En permettant le recyclage de certaines pièces ou matières premières de produits usagés, vous contribuez fortement à la protection de l'environnement. Pour toute information supplémentaire sur les points de collecte dans votre région, contactez les autorités locales.

**Retirez les piles de l'appareil avant de les jeter. Jetez les piles dans un site désigné pour la mise au rebut et non avec les déchets ménagers.**

## 20 Adresse du service technique et de la hotline

Les adresses de service technique sont imprimées sur la fiche de service supplémentaire incluse dans l'emballage ou peuvent être consultées sur [www.ucom.be](http://www.ucom.be).

## 21 Déclaration de conformité et fabricant

Topcom Europe Nv.  
Grauwmeer 17  
3001 Heverlee  
Belgique

La déclaration de conformité se trouve en dernière page de ce mode d'emploi.

## 22 Garantie

### 22.1 Période de garantie

Les appareils de Ucom jouissent d'une période de garantie de 36 mois. La période de garantie prend effet le jour de l'achat du nouvel appareil. Les accessoires et les défauts qui ont un effet négligeable sur le fonctionnement de l'appareil ne sont pas couverts. La garantie doit être prouvée par la présentation d'une copie du ticket original d'achat sur lequel sont mentionnés la date de l'achat et le modèle de l'appareil.

### 22.2 Mise en œuvre de la garantie

Tout appareil défectueux doit être retourné à un centre de service après-vente agréé, accompagné d'un ticket d'achat valable et d'une fiche de service dûment complétée. Si l'appareil tombe en panne pendant la période de garantie, le centre de service après-vente réparera gratuitement toute panne due à un défaut de matériel ou de fabrication.

Le centre de service après-vente assurera, à sa propre discrétion, ses obligations en matière de garantie en réparant ou en remplaçant les appareils ou les pièces défectueux. En cas de remplacement, la couleur et le modèle peuvent être différents de ceux de l'appareil acheté initialement. La date d'achat initiale détermine le début de la période de garantie. La période de garantie n'est pas prolongée si l'appareil est remplacé ou réparé par l'un des centres de service après-vente officiels.

### 22.3 Exclusions de garantie

La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants :

Les dommages ou défauts dus à un traitement ou une utilisation incorrects.

Les dommages résultant de l'utilisation de pièces ou d'accessoires non originaux.

Les dommages causés par des éléments extérieurs tels que la foudre, l'eau et le feu, ni les dommages provoqués par le transport.

Si le numéro de série indiqué sur les appareils a été modifié, supprimé ou rendu illisible.

<b>1</b>	<b>Voor het eerste gebruik</b>	<b>14</b>	<b>12</b>	<b>Geheugennummers</b>	<b>20</b>
<b>2</b>	<b>Beoogd gebruik</b>	<b>14</b>	12.1	Een nummer toevoegen aan een direct geheugen	20
<b>3</b>	<b>Telefoonlijnverbinding</b>	<b>14</b>	12.2	Een direct geheugennummer bellen	20
<b>4</b>	<b>Veiligheidsinstructies</b>	<b>14</b>	<b>13</b>	<b>Slaapmodus</b>	<b>20</b>
4.1	Algemene informatie	14	<b>14</b>	<b>Alarm</b>	<b>20</b>
4.2	Batterijen	14	14.1	Om het alarm in te stellen	20
<b>5</b>	<b>Inhoud van de verpakking</b>	<b>14</b>	14.2	Om het alarm te activeren/deactiveren	20
<b>6</b>	<b>Toetsen</b>	<b>15</b>	<b>15</b>	<b>Noodnummer</b>	<b>20</b>
<b>7</b>	<b>Installatie</b>	<b>15</b>	<b>16</b>	<b>Wandbevestiging</b>	<b>21</b>
7.1	De telefoon installeren	15	<b>17</b>	<b>Technische gegevens</b>	<b>21</b>
7.2	De batterijen plaatsen	15	<b>18</b>	<b>Reiniging en onderhoud</b>	<b>21</b>
<b>8</b>	<b>Telefooninstellingen</b>	<b>15</b>	18.1	Het toestel reinigen	21
8.1	Displaytaal	15	18.2	Onderhoud	21
8.2	Geheugencapaciteit toewijzen	15	<b>19</b>	<b>Het toestel afvoeren</b>	<b>22</b>
8.3	De displaytaal instellen	16	<b>20</b>	<b>Onderhoudsadres en hotline-ondersteuning</b>	<b>22</b>
8.4	Displaycontrast instellen	16	<b>21</b>	<b>Verklaring van conformiteit en fabrikant</b>	<b>22</b>
8.5	Datum en tijd instellen	16	<b>22</b>	<b>Garantie</b>	<b>22</b>
8.6	Het zonenummer instellen (5 cijfers)	16	22.1	Garantieperiode	22
8.7	Het prefix instellen	16	22.2	Afwikkeling van garantieclaims	22
8.8	Toon (DTMF)/puls instellen	17	22.3	Garantiebeperkingen	22
8.9	Beltoon / belvolume	17			
8.10	Toetstoon AAN/UIT	17			
8.11	Flashtijd	17			
<b>9</b>	<b>De telefoon gebruiken</b>	<b>17</b>			
9.1	Een telefoongesprek voeren	17			
9.2	Luidsprekervolume hoorn	17			
9.3	Luidsprekervolume handenvrij	17			
9.4	Een telefoongesprek ontvangen	17			
9.5	Herhalen van het laatst gekozen nummer	17			
9.6	Uitschakelen microfoon (mute)	18			
9.7	Wachtuziek	18			
<b>10</b>	<b>Nummerweergave oproeper</b>	<b>18</b>			
10.1	Algemene informatie	18			
10.2	Oproeplijst	18			
10.3	VIP-nummers	18			
10.4	Voicemail	19			
<b>11</b>	<b>Telefoonboek</b>	<b>19</b>			
11.1	Gebruik van het alfanumerieke toetsenbord	19			
11.2	Een nummer toevoegen aan het telefoonboek	19			
11.3	Een nummer uit het telefoonboek selecteren en bellen	19			
11.4	Een nummer of naam in het telefoonboek wijzigen	19			
11.5	Een nummer of naam in het telefoonboek wissen	20			

## 1 Voor het eerste gebruik

Hartelijk dank voor de aankoop van deze nieuwe tafelfonefoon.

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en volg alle adviezen op. Alleen op die manier leert u alle functies van uw telefoon kennen en kunnen defecten of beschadigingen voorkomen worden.

## 2 Beoogd gebruik

Deze telefoon is bedoeld om binnenshuis verbonden te worden met een analoge telefoonlijn of een telefooncentrale (PABX). Dit product mag niet gebruikt worden in openbare of privé-netwerken met technische eisen die duidelijk afwijken van die van Europese netwerken. Voor alle andere toepassingen, anders dan hier beschreven, is het gebruik verboden.

## 3 Telefoonlijnverbinding

Omdat de analoge telefoonlijnen niet in alle landen hetzelfde zijn, kan de fabrikant niet onvoorwaardelijk garanderen dat het toestel in alle landen optimaal werkt.

Mochten er problemen optreden, neem dan eerst contact op met onze hotline.

## 4 Veiligheidsinstructies

### 4.1 Algemene informatie

Volg steeds de volgende veiligheidsmaatregelen voordat u het toestel gebruikt. Lees de onderstaande informatie over veiligheid en een correct gebruik zorgvuldig door. Leer alle functies van het toestel kennen. Bewaar deze instructies zorgvuldig en geef ze indien nodig door aan derden.

- Gebruik het toestel niet als de telefoonkabel of het toestel zelf beschadigd is.
- Wanneer het toestel is gevallen, moet u het laten nakijken door een onderhoudscentrum alvorens het opnieuw te gebruiken.
- **Waarschuwing!** In het toestel zijn gevaarlijke spanningen aanwezig. Open nooit de behuizing en steek geen voorwerpen in de ventilatiegaten.
- Zorg ervoor dat het toestel niet in contact komt met water. Mocht dit toch voorkomen, haal dan de telefoonstekker uit de telefoonaansluiting.

- Haal ook de telefoonstekker uit de telefoonaansluiting als er een defect optreedt tijdens het gebruik of voordat u het toestel gaat schoonmaken.
- Raak de contactpunten van de stekker niet aan met scherpe of metalen voorwerpen.
- Voer zelf geen aanpassingen of reparaties uit aan het toestel. Laat reparaties aan het toestel of de telefoonkabel alleen uitvoeren door een gespecialiseerde dienst naverkoop.
- Slechte reparaties kunnen leiden tot een aanzienlijk gevaar voor de gebruiker.
- Kinderen onderschatten vaak de gevaren van een elektrisch toestel. Laat kinderen daarom nooit zonder toezicht in de buurt van elektrische apparatuur.

### 4.2 Batterijen







- Kortsluiting tussen de batterijcontacten kan leiden tot brand of brandwonden.
- Wees voorzichtig met geladen batterijen, vooral wanneer u ze in uw zak, tas of een ander bakje met metalen voorwerpen plaatst. Geleidend materiaal zoals munten kunnen kortsluiting veroorzaken.
- Vervang de batterijen niet in een omgeving waar explosiegevaar bestaat. Bij het installeren of verwijderen van de batterijen kunnen contactvonken ontstaan, die een explosie kunnen veroorzaken.
- Gooi batterijen nooit in het vuur, aangezien ze dan kunnen ontploffen.
- Houd de batterijen uit de buurt van kinderen.
- Lekkend zuur van batterijen kan het toestel blijvend beschadigen. Verwijder de batterijen als u het toestel langere tijd niet gebruikt.
- Wees voorzichtig met beschadigde of lekkende batterijen.

## 5 Inhoud van de verpakking

- 1 telefoontoestel
- 1 hoorn
- 1 gekruld snoer voor de hoorn
- 1 telefoonaansluitkabel
- 1 handleiding
- 1 garantiekaart
- 1 afstandstuk


## 6 Toetsen

(Zie afbeeldingen op de flap van het voorblad)

1. Nieuw bericht-LED
2. Handenvrij-LED
3. Melodie-toets 
4. Noodnummer toets  / VIP-toets 
5. Microfoon uit-toets (mute) 
6. Wacht-toets 
7. Omhoog- / omlaag- toets
8. Volume omhoog-toets 
9. Volume omlaag-toets 
10. Telefoonboek-toets 
11. Flash-toets "R"
12. Nummerherhalings-/pauzetoets 
13. Handenvrij-toets 
14. Alfnumeriek toetsenbord
15. Handenvrij-luidspreker
16. Volumeschakelaar telefoonhoorn
17. Haak voor wandmontage
18. Afhaak-toets
19. Direct geheugen-toetsen (M1-M10)
20. Menu- / wistoets 
21. Kopieertoets 
22. Beltoets  / alarmtoets 
23. LCD-display
24. Connector telefoonlijn
25. Hoornaansluiting gekruld snoer
26. Batterijvak
27. Handfree-microfoon
28. Kabelsleuf
29. Afstandstuk
30. Bevestigingsplaatsen voor wandmontage

## 7 Installatie

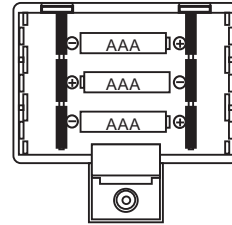
### 7.1 De telefoon installeren

- Plaats de telefoon op een vlak oppervlak.
- Steek de aansluiting van het gekruld snoer in het kleine stopcontact aan de linkerkant van het telefoon  toestel en het andere uiteinde in de hoorn.
- Steek een uiteinde van de telefoonkabel in de wandcontactdoos van het telefoonnet en het andere uiteinde in de ingang voor de telefoonkabel aan de achterkant van de telefoon . Gebruik hiervoor de meegeleverde telefoonkabel en indien nodig de meegeleverde landstekker.

### 7.2 De batterijen plaatsen

Er moeten batterijen in het batterijvak geplaatst worden om de display te activeren.

**Vervang geen batterijen terwijl de telefoonkabel aangesloten is!**



- Open het batterijvak aan de onderkant van het toestel met een kleine schroevendraaier.
- Plaats 3 batterijen van het type UM4/AAA (1,5V). Let op de in het batterijvak aangeduide polariteit.
- Sluit het batterijvak.

Als op de display de melding "**BATTERIJ LEEG**" verschijnt, dan moeten de batterijen vervangen worden.







**Als de batterijen verwijderd zijn, dan hebt u 10 minuten om ze te vervangen. Na die tijd wordt het geheugen gewist samen met het telefoonboek en de oproeplijst!**

## 8 Telefooninstellingen

Nadat de batterijen geplaatst zijn en als de hoorn op de haak ligt, dan verschijnen de volgende instellingen op het scherm:

### 8.1 Displaytaal

Selecteer uw displaytaal:

- Druk op   of   om de gewenste displaytaal te selecteren.
- Druk op   om te bevestigen en naar de volgende instelling "Geheugencapaciteit toewijzen" te gaan.

Het is ook mogelijk om de displaytalen in te stellen in het instelmenu zoals beschreven in hoofdstuk 8.3.

### 8.2 Geheugencapaciteit toewijzen

Deze functie, zoals hieronder beschreven, verschijnt alleen wanneer u met een nieuwe telefoon begint te werken en kan later niet meer opgeroepen worden! Het is alleen mogelijk om deze functie te activeren door de batterijen langer dan 30 minuten te verwijderen.

In dit geval gaan alle gegevens uit het telefoonboek en alle andere instellingen verloren. Het telefoonboek en de inkomende oproeplijst delen een gemeenschappelijk geheugen. In de fabriek is het geheugen als volgt toegewezen:

- 32 invoeren voor het telefoonboek
- 65 invoeren voor de inkomende oproeplijst

Met deze functie kunt u de verdeling tussen het toegewezen geheugen aan het telefoonboek en de inkomende oproeplijst wijzigen:

- telefoonboek: max. 112 invoeren
  - inkomende oproeplijst max. 91 invoeren
- Druk op of om het geheugen van het telefoonboek "TELEF BOEK = 032" (standaard 032) te selecteren.
  - Druk op om het geheugen van het telefoonboek te bevestigen.
  - De geheugengrootte van de lijst nummerweergave oproeper wordt kort getoond en het toestel keert terug in de standby-modus.

Om weer toegang te krijgen tot de geheugeninstellingen, dient u de batterijen langer dan 10 minuten te verwijderen.

### 8.3 De displaytaal instellen

Als u de taal tijdens het initialiseren niet gewijzigd hebt, kunt u de taal als volgt selecteren:

- Druk 3 seconden in.
- Druk op of om de gewenste displaytaal te selecteren.
- Druk op om te bevestigen en naar de volgende instelling te gaan.

*Als er binnen 10 seconden geen toets ingedrukt wordt, keert het toestel terug naar de standby-modus.*

### 8.4 Displaycontrast instellen

U kunt het gewenste contrast als volgt selecteren:

- Druk 3 seconden op tot de displaytaal op het scherm verschijnt.
- Druk nogmaals in.
- Druk op of om het gewenste displaycontrast (1-5) te selecteren.
- Druk op om te bevestigen en naar de volgende instelling te gaan.

### 8.5 Datum en tijd instellen

Wanneer u geabonneerd bent op de oproeperidentificatie (Caller ID) en uw telefoonmaatschappij datum en tijd samen met het

telefoonnummer doorstuurt, worden datum en tijd automatisch ingesteld. Het jaar moet altijd handmatig ingesteld worden.

Het is ook mogelijk om de klok handmatig in te stellen:

- Druk 3 seconden op tot de displaytaal op het scherm verschijnt.
- Druk tweemaal op . Het jaar knippert.
- Druk op of om het jaar te selecteren.
- Druk op om te bevestigen en naar de volgende instelling te gaan.
- Herhaal de vorige stappen om de maand, dag, het uur en de minuten te wijzigen en bevestigen. Nadat u de minuten bevestigd hebt, komt u in de volgende instelling.

### 8.6 Het zonenumber instellen (5 cijfers)

Het zonenumber moet ingesteld worden als het niet toegelaten is om buiten uw eigen netnummer te bellen.

Als er een gesprek binnenkomt dat begint met het geprogrammeerde zonenumber, dan wordt het zonenumber niet getoond en niet opgeslagen in de oproeplijst.






Voorbeeld: Als 012 geprogrammeerd is en 0123456789 het inkomende telefoonnummer is, dan verschijnt 3456789 op het scherm en wordt dit opgeslagen in de oproeplijst.

- Druk 3 seconden op tot de displaytaal op het scherm verschijnt.
- Druk meermaals op tot "ZONENUMMER" verschijnt.
- Gebruik of om het eerste cijfer van het zonenumber te selecteren (0-9 of "-" om de selectie ongedaan te maken).
- Druk op om het eerste cijfer te bevestigen en het volgende cijfer te wijzigen.
- Herhaal de vorige stappen voor de andere cijfers (max. 5 cijfers).
- Stel (- - - -) in als er geen zonenumber gebruikt wordt.
- Nadat u het laatste cijfer bevestigd hebt, dan komt u in de volgende instelling.


### 8.7 Het prefix instellen

Als u een eencijferig prefix voor een telefoonnummer uit de oproeplijst of het telefoonboek moet draaien om naar buiten te bellen, dan moet u een prefix instellen.



- Druk 3 seconden op  **20** tot de displaytaal op het scherm verschijnt.
- Druk meermaals op  **20** tot "PABX PREFIX" verschijnt.
- Gebruik  **7** of  **7** om het prefix te selecteren (0-9 of "-" om de selectie ongedaan te maken).
- Druk op  **20** om te bevestigen en naar de volgende instelling te gaan.



## 8.8 Toon (DTMF)/puls instellen

Om de belmodus te wijzigen, drukt u 3 seconden op  **5** in de standby-modus.

De geselecteerde modus wordt weergegeven. Door deze stap te herhalen, schakelt u tussen toon- en pulskiezen.

## 8.9 Beltoon / belvolume

In standby:


- Druk meermaals op  **3** om de gewenste beltoon te selecteren.
- Druk op  **8** om het belvolume te verhogen.
- Druk op  **9** om het belvolume te verlagen.
- Druk op  **11** om de beltoon te bevestigen.






## 8.10 Toetstoon AAN/UIT

Houd de "#"-toets 3 seconden ingedrukt. Beurtelings verschijnt de volgende selectie op het scherm:

- "AAN" - toetstoon geactiveerd
- "UIT" - toetstoon gedeactiveerd

## 8.11 Flashtijd



De flash-toets  **11** is nodig om bepaalde diensten van uw telefoonmaatschappij te gebruiken of om gesprekken door te schakelen wanneer u een telefooncentrale (PABX) gebruikt. Om te voorkomen dat de flashtijd geïnterpreteerd wordt als "opleggen", mag de pauze niet te lang zijn. De pauze moet echter lang genoeg zijn om herkend te worden als flash-puls.

- Druk 3 seconden op  **20** tot de displaytaal op het scherm verschijnt.
- Druk meermaals op  **20** tot "FLASHTIJD 100 MS" verschijnt.
- Gebruik  **7** of  **7** om de gewenste flashtijd in te stellen (100, 110, 200, 300, 400, 500, 600, 800, 900, 080 of 090 ms).
- Druk op  **20** om te bevestigen.


## 9 De telefoon gebruiken

### 9.1 Een telefoongesprek voeren

Er zijn 2 manieren om te bellen:



- Voer het telefoonnummer in.
- Als u het verkeerde nummer ingevoerd hebt, drukt u op  **20** om te wissen.
- Neem de hoorn op of druk op  **13**.
- Het telefoonnummer wordt automatisch gekozen.

Of

- neem de hoorn op of druk op  **13** om te bellen in de handenvrij-modus.
- Voer het telefoonnummer in.



**Opmerking: De duur van het telefoongesprek verschijnt op de eerste regel van de display [mm:ss].**

### 9.2 Luidsprekervolume hoorn


Gebruik de volumeschakelaar van de hoorn  **16** om het luidsprekervolume in te stellen. (Laag  hoog).

### 9.3 Luidsprekervolume handenvrij

Tijdens handenvrij:



- Druk op  **8** om het luidsprekervolume te verhogen.
- Druk op  **9** om het luidsprekervolume te verlagen.

### 9.4 Een telefoongesprek ontvangen


Als de telefoon rinkelt, neemt u de hoorn op of drukt u op  **13** om de telefoon in de handenvrij-modus te beantwoorden.

### 9.5 Herhalen van het laatst gekozen nummer

De Allure 500 bewaart de 8 laatst gebelde telefoonnummers in het geheugen met weergave van de gespreksduur.

- Druk op  **12** om het nummerherhalingsgeheugen te doorlopen. Als het gewenste nummer op de display verschijnt:
  1. Druk op  **13**. Het gewenste nummer wordt automatisch gebeld in handenvrij.
  2. Neem de hoorn op. Het nummer zal automatisch worden gebeld.


## 9.6 Uitschakelen microfoon (mute)

Het is mogelijk om de microfoon van de hoorn uit te zetten tijdens een gesprek door op  **5** te drukken. U kunt nu vrijuit spreken zonder dat de beller u kan horen.




Druk nogmaals op  **5** om uw gesprek voort te zetten.

## 9.7 Wachtmuziek

Het is mogelijk om de beller in de wacht te zetten tijdens een gesprek door op  **6** te drukken. U kunt nu vrijuit spreken zonder dat de beller u kan horen. De beller hoort een digitale melodie. De melodie kan gewijzigd worden door  **7** of  **7** in te drukken.

Druk nogmaals op de  **6**-toets om uw gesprek voort te zetten.

De wachtmuziek in standby instellen:

- Druk op  **13** om de handenvrij-modus te activeren.
- Druk op  **6**. U hoort de wachtmuziek. De nieuw bericht-LED **1** knippert.
- Druk op  **7** of  **7** om de gewenste melodie te selecteren.
- Druk op  **20** om te bevestigen.

## 10 Nummerweergave oproeper (Caller ID)



### 10.1 Algemene informatie

Wanneer u geabonneerd bent op de nummerweergave, verschijnt het telefoonnummer en de naam van de beller (indien het netwerk dit ondersteunt) op de display. Als u het telefoonnummer samen met de naam in uw telefoonboek hebt opgeslagen, verschijnt de geprogrammeerde naam op de display (Name Tagging-functie). De grootte van de oproeplijst wordt ingesteld tijdens het initialiseren van de telefoon (zie hoofdstuk 8.2). De telefoonnummers die u meer dan een keer ontvangen hebt, worden niet opgeslagen, maar de herhalingsindicator "HERH" verschijnt op het scherm. Elk inkomend nummer wordt opgeslagen in de oproeplijst met weergave van dag en tijd.

In de standby-modus wordt het aantal ontvangen gesprekken weergegeven op de middelste lijn van het scherm "000".



De nieuw bericht-LED **1** blijft knipperen totdat u al uw nieuwe gesprekken gecontroleerd hebt.

## 10.2 Oproeplijst

U kunt de oproeplijst doorlopen door op  **7** of  **7** te drukken in standby.

*Als er binnen 10 seconden geen toets ingedrukt wordt, keert het toestel terug naar de standby-modus.*

### 10.2.1 Een nummer van de oproeplijst bellen

- Selecteer het gewenste telefoonnummer.
- Druk op  **22**. Het nummer wordt automatisch gebeld in de handenvrij-modus.
- Als u de prefix wilt bellen (zie hoofdstuk 8.7), drukt u tweemaal op  **22**.
- Neem de hoorn op als u de hoorn wilt gebruiken tijdens het telefoongesprek.

### 10.2.2 Een nummer wissen

- Selecteer het nummer dat u wilt wissen.
- Druk kort op  **20**. "GEWIST" verschijnt.


### 10.2.3 De volledige oproeplijst wissen

Ga naar de oproeplijst en selecteer een nummer dat niet gemarkeerd is als VIP (zie 10.3).

Druk 2 seconden op  **20**, op het scherm verschijnt "ALLES GEWIST".

Als u de volledige oproeplijst wist, dan gaan de VIP-nummers niet verloren (zie 10.3).

### 10.2.4 Een nummer uit de oproeplijst naar het telefoonboek kopiëren

- Selecteer het gewenste telefoonnummer.
- Druk op  **21**, "GEMARKEERD" verschijnt. Als de melding "FOUT" verschijnt, dan is dit nummer al beschikbaar.
- Om het nummer en de naam in het telefoonboek te bewerken, zie hoofdstuk 11.4.

## 10.3 VIP-nummers

### 10.3.1 Een nummer aan de VIP-lijst toewijzen.

- Scroll door de oproeplijst door op  **7** of  **7** te drukken.
- Druk op  **4**. Het "VIP"-pictogram verschijnt.

### 10.3.2 Een nummer uit de VIP-lijst selecteren en kiezen

- Druk meermaals op  **4** om de VIP-lijst te doorlopen
- Druk op  **22**. Het nummer wordt automatisch gebeld in de handenvrij-modus.
- Neem de hoorn op als u de hoorn wilt gebruiken tijdens het telefoongesprek.

### 10.3.3 Losse nummers in de VIP-lijst wissen

- Selecteer het VIP-nummer dat u wilt wissen in de oproeplijst door 7 of 7 in te drukken.
- Druk op 4. Het "VIP"-pictogram verdwijnt.
- Druk kort op 20. "GEWIST" verschijnt.

## 10.4 Voicemail

Wanneer u een voicemailbericht hebt ontvangen in uw persoonlijke mailbox, dan verschijnt het voicemailpictogram op de display. Zodra u de berichten in de mailbox hebt beluisterd, verdwijnt het symbool.

**\* Voicemail is een netwerkdienst. Vraag aan uw telefoonmaatschappij of deze functie beschikbaar is op uw lijn.**

## 11 Telefoonboek

De grootte van het telefoonboek is ingesteld tijdens het initialiseren van de telefoon. Standaard kunnen er 32 telefoonnummers met naam opgeslagen worden (zie hoofdstuk 8.2).

### 11.1 Gebruik van het alfanumerieke toetsenbord

Gebruik het alfanumerieke toetsenbord om tekst in te voeren.

#### Beschikbare tekens:

1	"Spatie"
2	A B C
3	D E F
4	G H I
5	J K L
6	M N O
7	P Q R S
8	T U V
9	W X Y Z

Om een letter te selecteren, drukt u op de overeenkomstige toets. Als u bijvoorbeeld op de numerieke toets "5" drukt, dan verschijnt het eerste teken (J) op het scherm. Druk meerdere keren op de toets als u een ander teken onder deze toets wilt selecteren.

Druk toets "2" tweemaal in om de letter (B) te selecteren. Als u zowel (A) als (B) wilt selecteren, drukt u toets "2" één keer in om (A) te selecteren, dan wacht u 2 seconden totdat de cursor naar de volgende plaats gaat en drukt u toets "2" tweemaal in om (B) te selecteren. Druk op 1 om een spatie toe te voegen.

Verkeerd ingevoerde tekens kunnen gewist worden door 20 in te drukken.

### 11.2 Een nummer toevoegen aan het telefoonboek

- Druk op 10.
- Druk op 7.
- Voer de naam in met behulp van het alfanumerieke toetsenbord en druk op 10 om te bevestigen.
- Voer het gewenste telefoonnummer in en druk op 10 om te bevestigen.
- Herhaal de vorige stappen om nog een nummer in te voeren of druk tweemaal op 10 om dit menu te verlaten.

**De nummerherhalingsstoets 12 kan gebruikt worden om in een telefoonnummer een pauze van 3 seconden in te voegen.**

**De letter "P" verschijnt op het scherm op de plaats waar u gedrukt hebt 12.**

### 11.3 Een nummer uit het telefoonboek selecteren en bellen

- Druk op 10.
- Druk op 7.
- Voer de eerste letter van de gewenste naam in met behulp van het alfanumerieke toetsenbord . De nummers worden enkel gesorteerd op de eerste letter.
- Zoek naar de naam in het telefoonboek door 7 of 7 in te drukken.
- Als de gewenste naam op het scherm verschijnt, neemt u de hoorn op of drukt u op 22. Het nummer zal automatisch worden gebeld.

### 11.4 Een nummer of naam in het telefoonboek wijzigen

- Selecteer het gewenste nummer in het telefoonboek door te zoeken op naam.
- Druk op 10.
- Bewerk de naam indien nodig.
- Druk op 10.
- Bewerk het nummer indien nodig.
- Druk op 10.
- Druk tweemaal op 10 om het telefoonboek te verlaten.

## 11.5 Een nummer of naam in het telefoonboek wissen

- Selecteer het gewenste nummer in het telefoonboek door te zoeken op naam.
- Druk 2 seconden op  **20**, "GEWIST" verschijnt.
- Druk op  **10** om het menu te verlaten.

## 12 Geheugennummers


U kunt 10 direct geheugennummers (max. 16 tekens) programmeren. Deze geheugennummers kunnen snel gekozen worden door M1-M10 in te drukken **19**.

### 12.1 Een nummer toevoegen aan een direct geheugen

- Druk "M1" **19** 2 seconden in.
- Voer het telefoonnummer in.
- Druk de gewenste direct-geheugentoets (M1-M8) **19** in.

**Directe geheugens kunnen alleen overschreven worden, niet gewist.**





### 12.2 Een direct geheugennummer bellen

- Druk de gewenste direct-geheugentoets **19** in, het opgeslagen nummer verschijnt.
- Druk op  **22** of neem de hoorn op.

## 13 Slaapmodus

U kunt de slaapmodus activeren om te voorkomen dat u gestoord wordt tijdens een bepaalde periode. De telefoon zal niet rinkelen tijdens de slaapmodus, behalve voor gesprekken die aangeduid zijn als "VIP" in de oproeplijst. VIP-gesprekken zullen altijd rinkelen.

Als de tijd van de slaapmodus voorbij is, zal de telefoon altijd rinkelen.



- Druk 2 seconden op de  **6**-toets.
- Druk meermaals op  **7** of  **7** om de slaaptijd te selecteren (0-23 uur in stappen van 1 uur).
- Druk op  **22** om de instelling te bevestigen.

Om de slaapmodus uit te schakelen, volgt u dezelfde stappen en selecteert u 00-00.




## 14 Alarm

De Allure 500 heeft een alarmfunctie.

### 14.1 Om het alarm in te stellen

- Druk  **22** 2 seconden in.
- Druk op de  **7** of  **7**-toets om het uur te selecteren.
- Druk op  **22** om te bevestigen.
- Druk op  **7** of  **7** om de minuten te selecteren.
- Druk op de  **22**-toets om te bevestigen.



### 14.2 Om het alarm te activeren/deactiveren

- Druk kort op  **22** om het alarm aan of uit te zetten.
- Als het alarm AAN staat, verschijnt het alarmpictogram  op de display.
- Het alarmgeluid is dezelfde melodie als de "muziek in de wacht"-melodie (zie hoofdstuk 9.7).
- Druk op  **20** als het alarm afgaat, anders duurt de melodie een minuut.

## 15 Noodnummer

U kunt uw telefoon zodanig programmeren dat een opgeslagen noodnummer automatisch gebeld wordt wanneer een willekeurige toets wordt ingedrukt


(noodnummer- of babysitfunctie).

- Druk op  **4** en houd de toets ingedrukt.
- Na 3 seconden verschijnt "AAN" op het scherm om te bevestigen dat de functie actief is.
- Na 5 seconden verschijnt "NUMMER" op de display.
- Voer het nummer in dat gebeld moet worden.
- Druk op  **4** om te bevestigen.

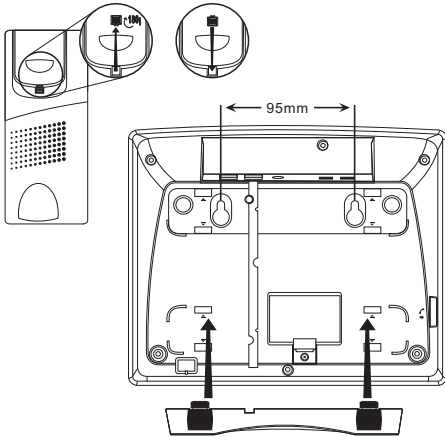
De alarmnummerfunctie is nu geactiveerd.

De telefoon belt nu automatisch het geprogrammeerde alarmnummer in de handenvrij-modus wanneer een willekeurige toets wordt ingedrukt of wanneer u de hoorn opneemt.

Om het alarmnummer uit te schakelen:

Druk op  **4** en houd deze toets 3 seconden ingedrukt tot "UIT" verschijnt op de display.

## 16 Wandbevestiging



- Verwijder indien nodig het afstandstuk **29** aan de achterkant van de telefoon.
- Trek en draai aan de haak voor wandmontage **17**.
- Zet hem terug op zijn plaats.
- Meet en markeer de ophangpunten **30** (afstand 95 mm).
- Boor de gaten, plaats de muurpluggen en draai de schroeven in de pluggen.
- Monteer het afstandstuk zoals afgebeeld boven op de telefoon. De kabel van de telefoon kan in de sleuf **28** aan de achterzijde van de telefoon worden bevestigd afhankelijk van waar de telefoonaansluiting zich bevindt.
- Hang de telefoon op aan de schroeven.

## 17 Technische gegevens

- Belopties: DTMF (toon)/PULS
- Flash: 100, 110, 200, 300, 400, 500, 600, 800, 900, 080 of 090 ms
- Voeding: 3 batterijen van het type UM4/AAA (1,5V)
- Omgevingstemperatuur: +5 °C tot +45 °C
- Toegestane relatieve luchtvochtigheid: 25 tot 85%

### Afmetingen:

- Telefoon: 185 mm x 225 mm x 85 mm
- Hoorn: 190 mm x 50 mm x 40 mm
- Afmetingen LCD: 29 mm x 68 mm

### Gewicht:

- Telefoonunit zonder batterijen: 630 g
- Hoorn zonder kabel: 167 g

## 18 Reiniging en onderhoud

### 18.1 Het toestel reinigen

Reinig het toestel met een vochtige doek. Gebruik hiervoor alleen water. Gebruik een borstel die geen krassen maakt om vuile naden te reinigen. Gebruik geen reinigings- of oplosmiddelen op het toestel. Deze kunnen de behuizing beschadigen en naar binnen lekken, wat kan leiden tot blijvende beschadigingen.

Gebruik een droge, pluisvrije doek om de batterijcontacten te reinigen.

Wanneer het toestel nat is geworden, moet u het meteen uitschakelen en de batterijen verwijderen.

Droog het batterijvak met een zachte doek om mogelijke waterschade tot een minimum te beperken. Laat het batterijvak een nacht lang open of totdat het volledig droog is. Gebruik het toestel niet voordat het weer volledig droog is.

Als batterijen lekken, dan kan de ontsnapte vloeistof verwondingen veroorzaken (aan de huid) of het toestel beschadigen.

Verwijder de batterijen op een milieuvriendelijke manier (zie hoofdstuk 16).

Gebruik beschermende handschoenen en reinig het batterijvak met zachte keukenrol. Wij raden aan om het toestel door een vakman te laten reinigen.

### 18.2 Onderhoud

Controleer de batterijen van het toestel regelmatig.

Vervang de batterijen op tijd door nieuwe om lekkages te voorkomen.

Controleer de stekkers en kabels regelmatig op defecten en laat defecte onderdelen repareren door een vakman.

## 19 Het toestel afvoeren



Na afloop van de levenscyclus van het product mag u het niet met het normale huishoudelijke afval weggooien, maar moet u het naar een inzamelpunt brengen voor

recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Dit wordt aangeduid door het symbool op het product, in de handleiding en/of op de verpakking.

Sommige materialen waaruit het product is vervaardigd, kunnen worden hergebruikt als u ze naar een inzamelpunt brengt. Door onderdelen of grondstoffen van gebruikte producten te hergebruiken, levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu.

Wend u tot de plaatselijke overheid voor meer informatie over de inzamelpunten bij u in de buurt.

**Verwijder de batterijen uit het toestel voordat u het afvoert.**

**Batterijen dienen bij een inzamelpunt voor batterijen te worden ingeleverd en mogen niet met het huishoudelijk afval worden meegegeven.**

## 20 Onderhoudsadres en hotline-ondersteuning

De onderhoudsadressen staan op de extra onderhoudskaart die deel uitmaakt van de verpakking of die u kunt vinden op [www.ucom.be](http://www.ucom.be).

## 21 Verklaring van conformiteit en fabrikant

Topcom Europe nv  
Grauwmeer 17  
3001 Heverlee  
België

De verklaring van conformiteit staat op de laatste pagina van deze gebruikshandleiding.

## 22 Garantie

### 22.1 Garantieperiode

Op de Ucom-toestellen wordt een garantie van 36 maanden verleend. De garantieperiode gaat in op de dag waarop het nieuwe toestel wordt gekocht. Kleine onderdelen of defecten die een verwaarloosbaar effect hebben op de werking of waarde van het toestel worden niet gedekt door de waarborg.

De garantie moet worden bewezen door overlegging van het aankoopbewijs waarop de datum van aankoop en het toesteltype staan aangegeven.

### 22.2 Afwikkeling van garantieclaims

Een defect toestel moet, samen met een geldig aankoopbewijs en een ingevulde onderhoudskaart, worden teruggestuurd naar een erkend servicecentrum. Als het toestel tijdens de garantieperiode een defect vertoont, zal de hersteldienst eventuele defecten te wijten aan materiaal- of productiefouten gratis herstellen.

De hersteldienst zal naar eigen goeddunken haar garantieverplichtingen vervullen door defecte toestellen of onderdelen van defecte toestellen te herstellen of te vervangen. In het geval dat het toestel wordt vervangen, kan de kleur en het model afwijken van het oorspronkelijk gekochte toestel.

De oorspronkelijke aankoopdatum is bepalend voor het begin van de garantieperiode. De garantieperiode wordt niet verlengd als het toestel wordt vervangen of gerepareerd door een officieel erkend servicecentrum.

### 22.3 Garantiebeperkingen

Onderstaande gevallen worden niet gedekt door de garantie.

Schade of defecten als gevolg van een onjuiste behandeling of onjuist gebruik.

Schade veroorzaakt door het gebruik van niet-originele onderdelen of accessoires.

Schade die te wijten is aan externe factoren, zoals bliksem, water en brand, of schade tijdens het transport.

Als het serienummer op de toestellen gewijzigd, verwijderd of onleesbaar gemaakt is.

<b>1</b>	<b>Bevor Sie beginnen</b>	<b>24</b>	<b>13</b>	<b>Schlafmodus</b>	<b>30</b>
<b>2</b>	<b>Verwendungszweck</b>	<b>24</b>	<b>14</b>	<b>Alarm</b>	<b>30</b>
<b>3</b>	<b>Telefonanschluss</b>	<b>24</b>	14.1	Alarm einstellen	30
<b>4</b>	<b>Sicherheitshinweise</b>	<b>24</b>	14.2	Alarm aktivieren oder deaktivieren	31
4.1	Allgemeine Informationen	24	<b>15</b>	<b>Notruf</b>	<b>31</b>
4.2	Batterien	24	<b>16</b>	<b>Wandmontage</b>	<b>31</b>
<b>5</b>	<b>Lieferumfang</b>	<b>25</b>	<b>17</b>	<b>Technische Daten</b>	<b>32</b>
<b>6</b>	<b>Bedienelemente</b>	<b>25</b>	<b>18</b>	<b>Reinigung und Wartung</b>	<b>32</b>
<b>7</b>	<b>Anschließen</b>	<b>25</b>	18.1	Das Gerät reinigen	32
7.1	Telefon anschließen	25	18.2	Wartung	32
7.2	Batterien einlegen	25	<b>19</b>	<b>Entsorgung des Geräts</b>	<b>32</b>
<b>8</b>	<b>Erste Einstellungen</b>	<b>25</b>	<b>20</b>	<b>Kundendienstadresse und Hotline-Support</b>	<b>32</b>
8.1	Display-Sprache wählen	25	<b>21</b>	<b>Konformitäts- und Hersteller- erklärung</b>	<b>32</b>
8.2	Speicherkapazität zuweisen	26	<b>22</b>	<b>Garantie</b>	<b>33</b>
8.3	Displaysprache ändern	26	22.1	Garantiezeit	33
8.4	Display Kontrast einstellen	26	22.2	Abwicklung des Garantiefalls	33
8.5	Datum und Uhrzeit einstellen	26	22.3	Garantieausschlüsse	33
8.6	Ortsnetzkenzahl einstellen	26			
8.7	Vorwahl einstellen	27			
8.8	Wahlverfahren einstellen	27			
8.9	Ruftonmelodie/-lautstärke	27			
8.10	Tastenton AN/AUS	27			
8.11	Flashzeit	27			
<b>9</b>	<b>Telefonieren</b>	<b>27</b>			
9.1	Anrufen	27			
9.2	Telefonhörerlautstärke	27			
9.3	Lautstärke des Freisprech- Lautsprechers	28			
9.4	Anrufe entgegen nehmen	28			
9.5	Wahlwiederholung	28			
9.6	Mikrofon abschalten	28			
9.7	Warteschleife (mit Musik)	28			
<b>10</b>	<b>Anruferkennung</b>	<b>28</b>			
10.1	Allgemeine Informationen	28			
10.2	Die Anrufliste	28			
10.3	VIP-Liste	29			
10.4	Mailbox - Signalisierung	29			
<b>11</b>	<b>Telefonbuch</b>	<b>29</b>			
11.1	Die alphanumerische Tastatur verwenden	29			
11.2	Eine Nummer speichern	30			
11.3	Eine Nummer anrufen	30			
11.4	Nummer und Namen ändern	30			
11.5	Nummer und Namen löschen	30			
<b>12</b>	<b>Zielwahl-Tasten</b>	<b>30</b>			
12.1	Nummer speichern	30			
12.2	Nummer anrufen	30			

## 1 Bevor Sie beginnen

Vielen Dank, dass Sie sich zum Kauf dieses neuen Komforttelefons entschieden haben. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sehr sorgfältig durch, und befolgen Sie alle Anweisungen. Nur so können Sie sich mit allen Funktionen Ihres Telefons vertraut machen und Fehlfunktionen oder Schäden vermeiden.

## 2 Verwendungszweck

Dieses Telefon ist zum Anschluss im Gebäude an einen analogen Telefonanschluss oder eine Telefonanlage (PABX) bestimmt. Das Produkt darf nicht in öffentlichen oder privaten Netzwerken genutzt werden, deren technische Voraussetzungen sich deutlich von denen der EU unterscheiden.

Die Nutzung in allen weiteren Anwendungen, die von den in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Anwendungen abweichen, ist nicht zulässig.

## 3 Telefonanschluss

Da die analogen Telefonanschlüsse von Land zu Land variieren, kann der Hersteller den optimalen Betrieb in allen Ländern nicht uneingeschränkt garantieren.

Wenden Sie sich bei Problemen zunächst an unsere Hotline.

## 4 Sicherheitshinweise

### 4.1 Allgemeine Informationen

Folgende Sicherheitshinweise müssen beim Einsatz dieses Geräts auf jeden Fall berücksichtigt werden.

Lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise und Angaben zum korrekten Gebrauch sorgfältig durch. Machen Sie sich mit allen Funktionen des Geräts vertraut. Bewahren Sie diese Hinweise sorgfältig auf, und geben Sie sie wenn nötig an andere Benutzer weiter.

- Das Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn das Telefonkabel oder das Gerät selber beschädigt ist.
- Falls das Gerät heruntergefallen ist, lassen Sie es erst von einem spezialisierten Kundendienst prüfen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.

- **Achtung!** Im Inneren des Gerätes sind gefährliche Spannungen vorhanden. Niemals das Gehäuse öffnen oder Gegenstände durch die Belüftungsöffnungen einführen.
- Verhindern Sie, dass Flüssigkeiten in das Gerät gelangen. Andernfalls sofort den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Ziehen Sie ebenfalls den Netzstecker aus der Steckdose, wenn während des Betriebs Störungen auftreten und bevor Sie das Gerät reinigen.
- Die Steckerkontakte nicht mit spitzen oder metallischen Gegenständen berühren.
- Keine Veränderungen oder Reparaturen am Gerät vornehmen. Reparaturen an Gerät oder Telefonkabel nur von einem Fachmann des Service-Zentrums durchführen lassen.
- Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Kinder unterschätzen häufig die Gefahren beim Umgang mit Elektrogeräten. Deshalb dürfen Kinder nie unbeaufsichtigt in die Nähe von Elektrogeräten gelassen werden.

### 4.2 Batterien

- Wenn die Batterieklemmen kurzgeschlossen werden, können dadurch Brände oder Verbrennungen verursacht werden.
- Lassen Sie im Umgang mit aufgeladenen Batterien Vorsicht walten, insbesondere, wenn Sie diese in einer Tasche, einem Geldbeutel oder in einem anderen Behälter zusammen mit metallenen Objekten aufbewahren. Leitende Materialien, wie z. B. Münzen, können einen Kurzschluss verursachen.
- Tauschen Sie die Batterien niemals in einer explosionsgefährdeten Umgebung aus. Während des Einsetzens oder Entfernens der Batterien kann Funkenschlag zu einer Explosion führen.
- Werfen Sie niemals Batterien ins Feuer, da diese explodieren könnten.
- Batterien für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Ausgetretene Batteriesäure kann dauerhafte Schäden am Gerät verursachen. Entfernen Sie die Batterien, wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird.
- Im Umgang mit beschädigten oder leckenden Batterien besondere Vorsicht walten lassen.



## 5 Lieferumfang

- 1 Telefongerät
- 1 Hörer
- 1 Spiralkabel für den Hörer
- 1 Telefonanschlusskabel
- 1 Bedienungsanleitung
- 1 Garantiekarte
- 1 Abstandhalter


## 6 Bedienelemente


(Siehe Abbildungen auf Umschlagklappe)

1. LED 'Neue Nachricht'
2. LED 'Freisprechmodus'
3. Melodie-Taste 
4. Notruf-Taste  / VIP - Taste 
5. Stummschalttaste 
6. Warteschleifentaste 
7. Nach-oben-Taste  / Nach-unten-Taste 
8. Lautstärke lauter 
9. Lautstärke leiser 
10. Telefonbuchtaste 
11. Flash-Taste 'R'
12. Wahlwiederholung/Pausentaste 
13. Freisprechtaste 
14. Alphanumerische Tastatur
15. Lautsprecher für Freisprechbetrieb
16. Lautstärkeregler für Hörerlautsprecher
17. Haken für Wandmontage
18. Hörerauflage
19. Zielwahl-Tasten (M1-M10)
20. Taste 'Menü'  / 'Löschen' 
21. Kopiertaste 
22. Wähltaste  / Alarntaste 
23. LCD-Display
24. Anschlussstecker Telefonkabel
25. Hörer-Spiralkabel-Anschluss
26. Batteriefach
27. Freisprechmikrofon
28. Kabelschlitz
29. Abstandhalter
30. Aussparungen zur Wandmontage

## 7 Anschließen

### 7.1 Telefon anschließen

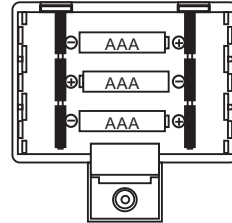
- Stellen Sie das Telefon auf eine flache Oberfläche.
- Schließen Sie das eine Ende des Spiralkabels an den Anschluss an der linken Seite des Telefongeräts  und das andere Ende an den Hörer an.

- Schließen Sie ein Ende des Netzkabels am Telefonwandanschluss und das andere Ende am Netzanschluss auf der Rückseite des Telefons an . Verwenden Sie das mitgelieferte Netzkabel und gegebenenfalls den mitgelieferten Steckeradapter.

### 7.2 Batterien einlegen

Zur Aktivierung des Displays müssen die Batterien in das Batteriefach eingelegt werden.

**Die Batterien nicht bei angeschlossenem Telefonkabel austauschen!**



- Mit einem kleinen Schraubendreher das Batteriefach auf der Unterseite des Geräts öffnen.
- 3 UM4/AAA-Batterien (1,5V) einlegen. Achten Sie dabei auf die im Batteriefach angegebene Polung.
- Schließen Sie das Batteriefach.

Wenn auf dem Display die Meldung '**BATTERIE SCHWACH**' erscheint, müssen die Batterien ausgetauscht werden.







**Innerhalb von 10 Minuten nach dem Entfernen der Batterien müssen neue Batterien eingelegt werden. Andernfalls gehen die gespeicherten Daten, einschließlich Telefonbuch und Anrufliste, möglich verloren.**

## 8 Erste Einstellungen

Nach dem ersten Einlegen der Batterien werden bei aufgelegtem Hörer folgende Funktion aufgerufen:

### 8.1 Display-Sprache wählen

Wählen Sie Ihre Landessprache für die Meldungen im Display:

- Drücken Sie   oder  , um die gewünschte Sprache auszuwählen.
- Drücken Sie  , um zu bestätigen und zur nächsten Einstellung 'Zuweisung der Speicherkapazität' zu gehen.

Dies ist auch über den Programmier-Modus möglich, wie im Kapitel 8.3 beschrieben.

## 8.2 Speicherkapazität zuweisen

Die hier beschriebene Funktion erscheint nur bei der Inbetriebnahme eines neuen Telefons – diese lässt sich später nicht wieder aufrufen! Sie können diese Funktion später nur noch aufrufen, indem Sie für mehr als 30 Minuten die Batterien herausnehmen. Dabei gehen jedoch sämtliche Einträge im Telefonbuch und sonstigen Einstellungen verloren.







Telefonbuch und Anruferliste teilen sich einen gemeinsamen Speicherbereich.

Ab Werk voreingestellt ist folgende Aufteilung der Speicherplätze:

- 32 Einträge für das Telefonbuch
- 65 Einträge für die Anruferliste

Mit dieser Funktion können Sie die Aufteilung zwischen Telefonbuch und Anruferliste ändern:









Telefonbuch: max. 112 Einträge  
Anruferliste: max. 91 Einträge

- Drücken Sie   oder  , um den Telefonbuchspeicher **'TELBUCH FREI=032'** (Standard = 032) auszuwählen.
- Drücken Sie  , um den Telefonbuchspeicher zu bestätigen.
- Die Speicherkapazität der Anruferkennungsliste wird kurz angezeigt, und das Gerät geht wieder in den Standby-Modus.

Für den erneuten Zugriff auf die Speichereinstellung müssen Sie die Batterien für mehr als zehn Minuten entfernen.

## 8.3 Displaysprache ändern











Wenn Sie die Sprache während der Initialisierung nicht geändert haben, können Sie sie folgendermaßen auswählen:

- Drücken Sie   drei Sekunden lang.
- Drücken Sie   oder  , um die gewünschte Sprache auszuwählen.
- Drücken Sie  , um zu bestätigen und zur nächsten Einstellungsmöglichkeit weiter zu gehen.

*Wenn innerhalb von zehn Sekunden keine Taste gedrückt wird, wechselt das Gerät wieder in den Standby-Modus.*

## 8.4 Display Kontrast einstellen











Sie können den gewünschten Kontrast folgendermaßen einstellen:

- Drücken Sie   drei Sekunden lang, bis die Displaysprache angezeigt wird.
- Drücken Sie erneut  .
- Drücken Sie   oder  , um den gewünschten Kontrast auszuwählen (1-5).
- Drücken Sie  , um zu bestätigen und zur nächsten Einstellungsmöglichkeit zu wechseln.

## 8.5 Datum und Uhrzeit einstellen

Falls Ihr Netzanbieter das Leistungsmerkmal "Anruferkennung" bereitstellt, werden die Uhrzeit und das Datum (außer der Jahreszahl) automatisch gestellt. Falls nicht, können Sie hier diese Einstellungen selber vornehmen:

Die Uhr kann auch manuell eingestellt werden:





- Drücken Sie   drei Sekunden lang, bis die Displaysprache angezeigt wird.
- Drücken Sie zweimal  . Das Jahr blinkt.
- Drücken Sie   oder  , um das Jahr auszuwählen.
- Drücken Sie  , um zu bestätigen und zur nächsten Einstellung zu wechseln.
- Wiederholen Sie die vorherigen Schritte, um Monat, Tag, Stunde und Minuten auszuwählen und zu bestätigen. Nachdem Sie die Minuten bestätigt haben, wechseln Sie zur nächsten Einstellungsmöglichkeit.

## 8.6 Ortsnetzkenzahl einstellen (max. fünf Ziffern)

Die Ortsnetzkenzahl muss eingestellt werden, wenn Sie nicht Ihre eigene Ortsvorwahl anrufen können.

Wenn ein Anruf eingeht, der mit der programmierten Vorwahl beginnt, wird diese nicht angezeigt und auch nicht in der Anrufliste gespeichert.

Beispiel: Wenn 012 programmiert ist und der eingehende Anruf die Nummer 0123456789 hat, wird 3456789 angezeigt und in der Anrufliste gespeichert.

- Drücken Sie   drei Sekunden lang, bis die Displaysprache angezeigt wird.
- Drücken Sie wiederholt  , bis **'ORTSVORWAHL'** angezeigt wird.

- Wählen Sie mit **7** oder **7** die erste Ziffer der Ortsvorwahl aus (0-9 oder '-' zum Aufheben der Auswahl).
- Drücken Sie **20**, um die erste Ziffer zu bestätigen und zur nächsten Ziffer zu wechseln.
- Wiederholen Sie die vorherigen Schritte für die weiteren Ziffern (maximal fünf Ziffern).
- Wenn keine Ortsvorwahl genutzt wird, stellen Sie (- - - -) ein.
- Nachdem Sie die letzte Ziffer bestätigt haben, wechseln Sie zur nächsten Einstellmöglichkeit.

## 8.7 Vorwahl einstellen

Wenn vor einer Telefonnummer aus der Anrufliste oder dem Telefonbuch eine einstellige Vorwahl erforderlich ist, müssen Sie diese Vorwahl einstellen.

- Drücken Sie **20** drei Sekunden lang, bis die Displaysprache angezeigt wird.
- Drücken Sie wiederholt **20**, bis 'AKZ' (Vorwahl) angezeigt wird.
- Wählen Sie mit **7** oder **7** die Vorwahl aus (0-9 oder '-' zum Aufheben der Auswahl).
- Drücken Sie **20**, um zu bestätigen und zur nächsten Einstellmöglichkeit zu wechseln.

## 8.8 Wahlverfahren einstellen

Um das Wahlverfahren zu ändern, drücken Sie im Standby-Modus drei Sekunden lang **5**. Das ausgewählte Verfahren wird angezeigt. Wiederholen Sie diesen Vorgang, um zwischen Ton- (MFV) und Impulswahlverfahren (I WV) zu wechseln.

## 8.9 Ruftonmelodie/-lautstärke

Im Standby-Modus:

- Drücken Sie wiederholt **3**, um die gewünschte Ruftonmelodie auszuwählen.
- Drücken Sie **8**, um die Ruftonlautstärke zu erhöhen.
- Drücken Sie **9**, um die Ruftonlautstärke zu reduzieren.
- Drücken Sie **11**, um die Ruftonmelodie zu bestätigen.

## 8.10 Tastenton AN/AUS

- Drücken und halten Sie die '#' - Taste drei Sekunden lang. Im Display erscheint abwechselnd:
  - 'EIN' - Tastenton eingeschaltet
  - 'AUS' - Tastenton ausgeschaltet

## 8.11 Flashzeit

Die Flash-Taste **11** ist erforderlich, um bestimmte Dienste Ihres Telefonanbieters nutzen zu können oder um Anrufe weiterzuleiten, wenn Sie eine Nebenstellen-Anlage verwenden. Damit die Eingabe nicht als 'Auflegen' interpretiert wird, darf der Impuls nicht zu lang sein. Sie muss jedoch lang genug sein, um als Flash-Impuls erkannt zu werden.

- Drücken Sie **20** drei Sekunden lang, bis die Displaysprache angezeigt wird.
- Drücken Sie wiederholt **20**, bis 'FLASH ZEIT 100 MS' angezeigt wird.
- Wählen Sie mit **7** oder **7** die erforderliche Flashzeit aus (100, 110, 200, 300, 400, 500, 600, 800, 900, 080 oder 090 ms).
- Bestätigen Sie mit **20**.

## 9 Telefonieren

### 9.1 Anrufen

Sie können auf zwei Arten einen Anruf tätigen:

- Geben Sie die Telefonnummer ein.
- Wenn Sie eine falsche Telefonnummer eingegeben haben, drücken Sie zum Löschen **20**.
- Nehmen Sie den Hörer ab, oder drücken Sie **13**.
- Die Telefonnummer wird automatisch gewählt.

Oder

- Nehmen Sie den Hörer ab, oder drücken Sie **13**, für den Freisprechmodus.
- Geben Sie die Telefonnummer ein.

**Hinweis: Die Anrufdauer wird in der ersten Zeile des Displays angezeigt [mm:ss].**

### 9.2 Telefonhörerlautstärke


Stellen Sie mit dem Lautstärkeregler für den Telefonhörer **16** die Hörerlautstärke ein (Niedrig Hoch).

### 9.3 Lautstärke des Freisprech-Lautsprechers

Im Freisprechmodus:



- Drücken Sie  **8**, um die Lautstärke zu erhöhen.
- Drücken Sie  **9**, um die Lautstärke zu verringern.

### 9.4 Anrufe entgegen nehmen


Wenn das Telefon klingelt, nehmen Sie den Hörer ab, oder drücken Sie  **13**, um das Gespräch im Freisprechmodus anzunehmen.

### 9.5 Wahlwiederholung

Das Allure 500 speichert die acht zuletzt gewählten Telefonnummern im Speicher, mit Anzeige der Anrufdauer.





- Drücken Sie  **12**, um durch den Wahlwiederholungsspeicher zu blättern. Wenn die gewünschte Nummer auf dem Display angezeigt wird:
    1. Drücken Sie  **13**. Die gewünschte Telefonnummer wird im Freisprechmodus automatisch gewählt.
- oder
2. Nehmen Sie den Hörer ab. Die Nummer wird automatisch gewählt.

### 9.6 Mikrophon abschalten (Stummschalten)

Sie können das Höermikrophon während eines Gesprächs abschalten, indem Sie  **5** drücken. Sie können nun sprechen, ohne dass Sie der Anrufer hört.






Drücken Sie erneut  **5**, wenn Sie das Gespräch wiederaufnehmen möchten.

### 9.7 Warteschleife (mit Musik)

Sie können den Anrufer während eines Gesprächs in die Warteschleife legen, indem Sie  **6** drücken. Sie können nun sprechen, ohne dass Sie der Anrufer hört. Der Anrufer hört eine digitale Melodie. Die Melodie kann mit den Tasten  **7** oder  **7** geändert werden. Drücken Sie erneut  **6**, wenn Sie das Gespräch wiederaufnehmen möchten.

Einstellung der Warteschleife Musik:

- Drücken Sie  **13**, für den Freisprechmodus.

- Drücken Sie  **6**. Sie hören die Warteschleife Musik. Die LED 'Neue Nachricht'  blinkt.
- Drücken Sie  **7** oder  **7** um die Melodie zu ändern.
- Drücken Sie  **20**, um zu bestätigen.


## 10 Anruferkennung

### 10.1 Allgemeine Informationen



Wenn Sie das Leistungsmerkmal "Anruferkennung" haben, werden die Telefonnummer und der Name des Anrufers (sofern dies vom Netzwerk unterstützt wird) im Display angezeigt. Wenn Sie die Telefonnummer gemeinsam mit dem Namen im Telefonbuch gespeichert haben, wird der programmierte Name im Display angezeigt.

Die Kapazität der Anrufliste wurde bei der Initialisierung des Telefons festgelegt (siehe Kapitel 8.2). Telefonnummern, die Sie mehrmals erhalten haben, werden nicht gespeichert. Stattdessen wird die Wiederholungsanzeige 'REP' angezeigt. Jede ankommende Nummer wird mit Datum und Uhrzeit in der Anrufliste gespeichert.



Im Standby-Modus wird die Anzahl der eingegangenen Anrufe in der mittleren Zeile des Displays '000' angezeigt.

Die LED 'Neue Nachricht'  blinkt, bis Sie alle neuen Anrufe eingesehen haben.

### 10.2 Die Anrufliste

Sie können die Anrufliste durchsuchen, indem Sie im Standby-Modus  **7** oder  **7** drücken. *Wenn innerhalb von zehn Sekunden keine Taste gedrückt wird, wechselt das Gerät wieder in den Standby-Modus.*

#### 10.2.1 Eine Nummer wählen

- Wählen Sie die gewünschte Telefonnummer aus.
- Drücken Sie  **22**. Die Telefonnummer wird im Freisprechmodus automatisch gewählt.
- Wenn Sie die Vorwahl wählen möchten (siehe Kapitel 8.7), drücken Sie zweimal  **22**.
- Wenn Sie über den Hörer sprechen möchten, nehmen Sie diesen ab.

**10.2.2 Eine Nummer löschen**

- Wählen Sie die zu löschende Nummer aus.
- Drücken Sie kurz  $\emptyset$  20. 'GELOESCHT' wird angezeigt.

**10.2.3 Gesamte Anrufliste löschen**

Rufen Sie die Anrufliste auf, und wählen Sie eine Nummer aus, die nicht mit VIP gekennzeichnet ist (siehe Kapitel 10.3).

Drücken Sie zwei Sekunden lang  $\emptyset$  20. Im Display wird 'ALLE GELOESCHT' angezeigt. Wenn Sie die gesamte Anrufliste löschen, bleiben die VIP-Nummern weiterhin gespeichert (siehe Kapitel 10.3).

**10.2.4 Eine Nummer in das Telefonbuch kopieren**

- Wählen Sie die gewünschte Telefonnummer aus.
- Drücken Sie  $\text{IB}$  21. 'INS TELBUCH KOP' wird angezeigt. Wenn der Text 'FEHLER' angezeigt wird, ist die Nummer bereits verfügbar.
- Informationen zum Bearbeiten der Nummer und des Namens im Telefonbuch finden Sie in Kapitel 11.4.

**10.3 VIP-Liste**

**10.3.1 Eine Nummer hinzufügen**

- Blättern Sie mit  $\blacktriangle$  7 oder  $\blacktriangledown$  7 durch die Anrufliste.
- Drücken Sie  $\text{VIP}$  4. Das Symbol 'VIP' wird angezeigt.

**10.3.2 Eine Nummer anrufen**

- Drücken Sie wiederholt  $\text{VIP}$  4, um durch die VIP-Liste zu blättern.
- Drücken Sie  $\text{C}$  22. Die Telefonnummer wird im Freisprechmodus automatisch gewählt.
- Wenn Sie über den Hörer sprechen möchten, nehmen Sie diesen ab.

**10.3.3 Einzelne Nummern löschen**

- Wählen Sie die aus der Anrufliste zu löschende VIP-Nummer aus, indem Sie  $\blacktriangle$  7 oder  $\blacktriangledown$  7 drücken.
- Drücken Sie  $\text{VIP}$  4. Das Symbol 'VIP' wird ausgeblendet.
- Drücken Sie kurz  $\emptyset$  20. 'GELOESCHT' wird angezeigt.

**10.4 Mailbox - Signalisierung**

Wenn Sie in Ihrer persönlichen Voicemailbox eine Nachricht erhalten haben, erscheint das Voicemail-Symbol  $\boxtimes$  im Display. Sobald Sie die Nachrichten in der Mailbox abgehört haben, verschwindet das Symbol wieder.

**\* Bei Voicemail handelt es sich um eine Netzwerkfunktion. Fragen Sie Ihren Telefonanbieter, ob dieser Dienst für Ihren Anschluss verfügbar ist.**

**11 Telefonbuch**

Die Kapazität des Telefonbuchs wurde bei der Initialisierung des Telefons festgelegt. Standardmäßig können 32 Telefonnummern mit Name gespeichert werden (siehe Kapitel 8.2).

**11.1 Die alphanumerische Tastatur verwenden**

Über die alphanumerische Tastatur  $\text{14}$  können Sie Text eingeben.

**Verfügbare Zeichen:**






1	'Leerstelle'
2	A B C
3	D E F
4	G H I
5	J K L
6	M N O
7	P Q R S
8	T U V
9	W X Y Z


Um einen Buchstaben auszuwählen, drücken Sie die entsprechende Taste. Beispiel: Wenn Sie die numerische Taste '5' drücken, wird im Display das erste Zeichen (J) angezeigt. Drücken Sie die Taste mehrmals, wenn Sie ein anderes Zeichen dieser Taste auswählen möchten.

Drücken Sie zweimal die Taste '2', um den Buchstaben (B) auszuwählen. Wenn Sie sowohl (A) als auch (B) auswählen möchten, drücken Sie einmal die Taste '2', um (A) auszuwählen, warten Sie zwei Sekunden, bis der Cursor zur nächsten Stelle springt, und drücken Sie zweimal die Taste '2', um (B) auszuwählen. Um eine Leerstelle einzugeben, drücken Sie die Taste '1'.

Falsch eingegebene Zeichen können Sie durch Drücken von  $\emptyset$  20 löschen.



## 11.2 Eine Nummer speichern

- Drücken Sie  **10**.
- Drücken Sie  **7**.
- Geben Sie den Namen über die alphanumerische Tastatur **14** ein, und bestätigen Sie mit  **10**.
- Geben Sie die gewünschte Telefonnummer ein, und bestätigen Sie mit  **10**.
- Wiederholen Sie die vorherigen Schritte, um weitere Nummern im Telefonbuch zu speichern, oder drücken Sie zweimal  **10**, um die Einstellung zu verlassen.

Die **Wahlwiederholungstaste**  **12** kann verwendet werden, um eine **Pause von drei Sekunden zwischen den Nummern hinzuzufügen**.


Der Buchstabe **'P'** erscheint im Display an der Position, an der Sie  **12** gedrückt haben.

## 11.3 Eine Nummer anrufen





- Drücken Sie  **10**.
- Drücken Sie  **7**.

Geben Sie den ersten Buchstaben des gewünschten Namens über die alphanumerische Tastatur **14** ein. Die Nummern werden nur nach dem ersten Buchstaben sortiert.



Suchen Sie mit  **7** oder  **7** den Namen im Telefonbuch.

Wenn der gewünschte Name im Display angezeigt wird, nehmen Sie den Hörer ab, oder drücken Sie  **22**. Die Nummer wird automatisch gewählt.


## 11.4 Nummer und Namen ändern

- Wählen Sie anhand des Namens die gewünschte Nummer aus dem Telefonbuch aus.
- Drücken Sie  **10**.
- Bearbeiten Sie gegebenenfalls den Namen.
- Drücken Sie  **10**.
- Bearbeiten Sie gegebenenfalls die Nummer.
- Drücken Sie  **10**.
- Drücken Sie zweimal  **10**, um das Telefonbuch zu verlassen.



## 11.5 Nummer und Namen löschen

- Wählen Sie anhand des Namens die gewünschte Nummer aus dem Telefonbuch aus.
- Drücken Sie zwei Sekunden lang  **20**. 'GELOESCHT' wird angezeigt.
- Drücken Sie  **10**, um das Menü zu verlassen.

## 12 Zielwahl-Tasten



Sie können zehn Zielwahl-Tasten (max. 16 Ziffern) programmieren (M1-M10 )

### 12.1 Nummer speichern

- Drücken Sie zwei Sekunden lang **'M1'** .
- Geben Sie die Telefonnummer ein.
- Drücken Sie die gewünschte Zielwahl-Taste (**M1-M10**) .

**Direkte Kurzwahlnummern können nur überschrieben und nicht gelöscht werden.**





### 12.2 Nummer anrufen

- Drücken Sie die gewünschte Zielwahl-Taste (**M1-M10**) . Die gespeicherte Nummer wird angezeigt.
- Drücken Sie  **22** oder nehmen Sie den Hörer ab.

## 13 Schlafmodus

Damit Sie innerhalb eines bestimmten Zeitraums nicht gestört werden, können Sie den Schlafmodus aktivieren. Im Schlafmodus klingelt das Telefon nur bei Anrufen, die in der Anrufliste mit **'VIP'** gekennzeichnet sind. VIP-Anrufe werden immer mit einem Klingeln angezeigt.

Sobald der Schlafmodus beendet ist, klingelt das Telefon wieder bei allen Anrufen.








- Drücken Sie zwei Sekunden lang die Taste  **6**.
- Drücken Sie wiederholt  **7** oder  **7**, um die Schlafzeit auszuwählen (0-23 Stunden in 1-Stunden-Schritten)
- Bestätigen Sie die Einstellung mit  **22**.

Um den Schlafmodus auszuschalten, befolgen Sie die gleichen Schritte, und wählen Sie '00-00' aus.




## 14 Alarm

Das Allure 500 verfügt über eine Alarmfunktion.

### 14.1 Alarm einstellen



- Drücken Sie zwei Sekunden lang  **22**.
- Drücken Sie  **7** oder  **7**, um die Stunden einzustellen.
- Bestätigen Sie mit  **22**.
- Drücken Sie  **7** oder  **7**, um die Minuten einzustellen.
- Bestätigen Sie mit  **22**.

## 14.2 Alarm aktivieren oder deaktivieren

- Drücken Sie kurz  **22**, um den Alarm ein- oder auszuschalten.
- Wenn der Alarm eingeschaltet ist, wird im Display das Alarmsymbol  angezeigt.
- Bei dem Alarmton handelt es sich um die gleiche Melodie wie die Warteschleifenmelodie (siehe Kapitel 9.7).
- Wenn der Alarmton erklingt, drücken Sie  **20**. Andernfalls erklingt die Melodie eine Minute lang fort.

## 15 Notruf


Sie können Ihr Telefon so programmieren, dass durch Drücken einer beliebigen Taste sofort automatisch eine gespeicherte Notrufnummer gewählt wird (Notruf- oder Babyruffunktion).

- Halten Sie  **4** gedrückt.
- Nach drei Sekunden wird **'EIN'** angezeigt. Damit wird bestätigt, dass die Funktion aktiviert ist.
- Nach fünf Sekunden wird **'NUMMER EINGEBEN'** angezeigt.
- Geben Sie die zu wählende Nummer ein.
- Bestätigen Sie mit  **4**.

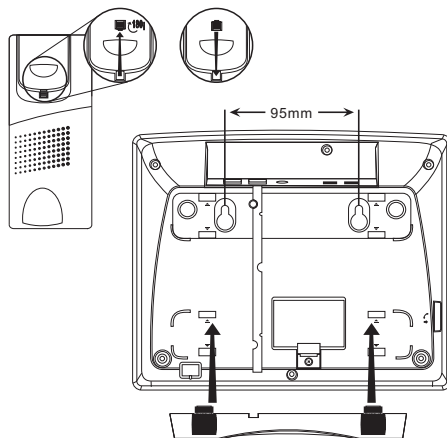
Die Notruffunktion ist jetzt aktiviert.

Im Freisprechmodus wählt das Telefon nun automatisch die programmierte Notrufnummer, wenn eine beliebige Taste gedrückt oder der Hörer abgenommen wird.

Notruf abschalten:

Halten Sie  **4** drei Sekunden lang gedrückt, bis **'AUS'** angezeigt wird.

## 16 Wandmontage



- Entfernen Sie gegebenenfalls den Abstandhalter **29** von der Rückseite des Telefons.
- Ziehen Sie den Haken für Wandmontage **17** heraus, und setzen Sie diesen in umgekehrter Richtung wieder ein.
- Messen und markieren Sie die Stellen für die Wandmontage **30** (Abstand 95 mm).
- Bohren Sie Löcher, montieren Sie Dübel und Schrauben.
- Bringen Sie den Abstandhalter wie oben dargestellt am Telefon an. Das Telefonkabel kann im Schlitz **28** auf der Rückseite des Telefons befestigt werden, je nach Position des Telefonanschlusses.
- Montieren Sie das Telefon an den Schrauben.

## 17 Technische Daten

- Wahlverfahren: MFV (Tonwahl) / (IWW) Impulswahl
- Flash: 100, 110, 200, 300, 400, 500, 600, 800, 900, 080 oder 090 ms
- Stromversorgung: 3 UM4/AAA-Batterien (1,5V)
- Umgebungstemperatur: + 5 °C bis + 45 °C
- Erlaubte relative Luftfeuchtigkeit: 25 bis 85%

### Abmessungen:

- Telefon: 185mm x 225mm x 85mm
- Hörer: 190mm x 50mm x 40mm
- LCD Größe: 29mm x 68mm

### Gewicht:

- Telefon kpl. ohne Batterien: 630g
- Hörer ohne Kabel: 167g

## 18 Reinigung und Wartung

### 18.1 Das Gerät reinigen

Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Reinigen Sie schmutzige Verbindungen mit einer kratzfreien Bürste.

Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel. Diese können das Gehäuse beschädigen und in das Gerät eindringen und so einen dauerhaften Schaden verursachen.

Die Batteriekontakte können mit einem trockenen fusenfreien Tuch abgewischt werden.

Sollte das Gerät nass werden, schalten Sie es aus, und entfernen Sie sofort die Batterien.

Trocknen Sie das Batteriefach mit einem weichen Tuch, um einen möglichen Wasserschaden zu minimieren. Lassen Sie das Batteriefach geöffnet, bis es komplett trocken ist. Benutzen Sie das Gerät erst, wenn es vollständig getrocknet ist.

Im Falle von leckenden Batterien kann die ausgetretene Flüssigkeit Verletzungen (Hautreizungen) oder Geräteschäden verursachen.

Entsorgen Sie die Batterien entsprechend den Umwelanforderungen.

### 18.2 Wartung

Prüfen Sie regelmäßig die Batterien des Geräts. Tauschen Sie die Batterien rechtzeitig aus, um ein Lecken der alten Batterien zu vermeiden. Prüfen Sie die Anschlüsse und Kabel auf Fehlfunktionen, und lassen Sie defekte Teile von einem Fachmann reparieren.

## 19 Entsorgung des Geräts



Am Ende der Nutzungsdauer des Produkts dürfen die Produkte nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden.

Bringen Sie sie zu einer

Sammelstelle zur Aufbereitung elektrischer und elektronischer Geräte. Das Symbol auf dem Produkt, in der Bedienungsanleitung und/oder Verpackung weist darauf hin.

Einige der Werkstoffe des Produkts sind wiederverwendbar. Geben Sie dafür die Produkte in einer Aufbereitungsstelle ab. Mit der Wiederverwertung einiger Teile oder Rohmaterialien aus gebrauchten Produkten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz.

Wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden, wenn Sie weitere Informationen über Sammelstellen in Ihrer Umgebung benötigen.

**Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, bevor Sie dieses entsorgen.**

**Batterien müssen an den dafür vorgesehenen Sammelstellen abgegeben werden und dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.**

## 20 Kundendienstadresse und Hotline-Support

Die Kundendienstadressen finden Sie auf der beigefügten Service-Karte oder online unter [www.ucom.be](http://www.ucom.be).

## 21 Konformitäts- und Herstellererklärung

Topcom Europe Nv.  
Grauwmeer 17  
3001 Heverlee  
Belgien

Die Konformitätserklärung finden Sie auf der letzten Seite dieser Bedienungsanleitung.



## 22 Garantie

### 22.1 Garantiezeit

Die Geräte haben eine 36-monatige Garantiezeit. Die Garantiezeit beginnt an dem Tag, an dem das neue Gerät erworben wurde. Die Garantie gilt nicht für normale Batterien oder wiederaufladbare Akkus (Typen AA/AAA).

Verschleißteile oder Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Geräts nur unerheblich beeinflussen, sind von der Garantie ausgeschlossen. Der Garantieanspruch muss durch den Originalkaufbeleg oder eine Kopie des Kaufbelegs, auf dem das Kaufdatum und das Gerätemodell ersichtlich sind, nachgewiesen werden.

### 22.2 Abwicklung des Garantiefalls

Senden Sie das fehlerhafte Gerät mit dem gültigen Kaufbeleg und einer ausgefüllten Service-Karte an ein autorisiertes Service-Zentrum.

Tritt ein Gerätefehler innerhalb der Garantiezeit auf, übernimmt das autorisierte Service-Zentrum unentgeltlich die Reparatur jedes durch einen Material- oder Herstellungsfehler aufgetretenen Defekts mittels Reparatur oder Austausch des fehlerhaften Geräts oder von Teilen des fehlerhaften Geräts. Bei einem Austausch können Farbe und Modell vom eigentlich erworbenen Gerät abweichen. Das ursprüngliche Kaufdatum bestimmt den Beginn der Garantiezeit. Die Garantiezeit verlängert sich nicht, wenn das Gerät von autorisierten Service-Zentren ausgetauscht oder repariert wird.

### 22.3 Garantieausschlüsse

Schäden oder Mängel, die durch unsachgemäße Handhabung oder unsachgemäßen Betrieb verursacht werden, sowie Defekte, die durch die Verwendung von Nicht-Originalteilen oder -zubehör entstehen, werden nicht von der Garantie abgedeckt.

Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch äußere Einflüsse entstanden sind, wie z. B. Blitzeinschlag, Wasser, Brände oder jegliche Transportschäden. Wenn die Seriennummer des Geräts verändert, entfernt oder unleserlich gemacht wurde, kann keine Garantie in Anspruch genommen werden. Alle Garantieansprüche erlöschen, wenn das Gerät vom Käufer repariert, verändert oder umgebaut wurde.

# DECLARATION OF CONFORMITY

We, Topcom Europe Nv, Grauwmeer 17, 3001 Heverlee, Belgium, declare that our product :

**Type: Fixed desktop telephone**

**Model: Allure 500**

**Class of equipment: Class 1**

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE directive 1999/5/EC and carries the CE mark accordingly.

Supplementary information:

The product complies with the requirements of:

- EN 60950-1:2006
- EN55022:1998+A1:2000+A2:2003
- EN55024:1998+A1:2001+A2:2003

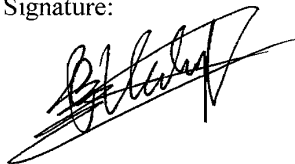
Date: 15/05/2008

Place: Heverlee, Belgium

Name: Verheyden Geert

Function: Technical Director

Signature:



European contact: Topcom Europe Nv, R&D department, Research Park, Grauwmeer 17, 3001 Heverlee, Belgium. Tel : +32 16 398920, Fax : +32 16 398939

**SERVICE RETURN CARD - RÜCKSENDEKARTE -**  
**CARTE DE RETOUR SERVICE - RETOURFICHE**

RETURN WITH YOUR DEFECT PRODUCT

Name/Vorname/Prénom/Naam:

Surname/Familiennaam/Nom/Familiennaam:

Street/Straße/Rue/Straat:

Nr./N°:

Box/Postfach/Boîte/Postbus:

Location/Ort./Lieu/Plaats:

Post code/Postleitzahl/Code Postal/Postcode:

Country/Land/Pays/Land:

Tel./Tél.:

E-mail:

Model name/Modellbezeichnung/Nom du modèle/Modelnaam:

Serial Nr./Seriennummer/N° série/Seriennummer:

Purchase date/Kaufdatum/Date d'achat/Aankoopdatum:

 -  -  (DD/MM/YYYY) - (TT/MM/JJJJ)

Fault description/Beschreibung des Defekts/Description de la panne/Beschrijving defect:

---

(Original Proof of Purchase has to be attached to this return card to be valid for warranty)

Model name/Modellbezeichnung/Nom du modèle/Modelnaam:

Serial Nr./Seriennummer/N° série/Seriennummer:

Purchase date/Kaufdatum/Date d'achat/Aankoopdatum:

 -  -  (DD/MM/YYYY) - (TT/MM/JJJJ)

Fault description/Beschreibung des Defekts/Description de la panne/Beschrijving defect:

---

# UCOM

## ALLURE 500

visit our website

**[www.ucom.be](http://www.ucom.be)**

MD3300222